

**RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**  
**AL PARLAMENTO**

sulla gestione finanziaria degli Enti sottoposti a controllo  
in applicazione della legge 21 marzo 1958, n. 259

ACCADEMIA DELLA CRUSCA

(Esercizio 2004)

---

Comunicata alla Presidenza il 14 luglio 2006

---



## INDICE

---

Determinazione della Corte dei conti n. 54/2006 dell'11 luglio 2006 .....	<i>Pag.</i>	5
Relazione sul risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria Dell'Accademia della crusca per l'esercizio 2004 .....	»	9

### *DOCUMENTI ALLEGATI.*

#### *Esercizio 2004:*

Relazione del Presidente .....	»	37
Relazione del Collegio dei revisori .....	»	47
Bilancio consuntivo .....	»	53



## **DETERMINAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**



*Determinazione n. 54/2006.*

## LA CORTE DEI CONTI

### IN SEZIONE DEL CONTROLLO SUGLI ENTI

nell'adunanza dell'11 luglio 2006;

visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti approvato con R.D. 12 luglio 1934, n. 1214;

vista la legge 21 marzo 1958, n. 259;

visto il decreto del Presidente della Repubblica in data 23 gennaio 1975, con il quale l'Accademia della Crusca, è stata sottoposta al controllo della Corte dei conti;

visto il conto consuntivo dell'Ente suddetto, relativo all'esercizio finanziario 2004; nonché le annesse relazioni del Presidente e del Collegio dei revisori dei conti, trasmessi alla Corte dei conti in adempimento dell'articolo 4 della citata legge n. 259 del 1958;

esaminati gli atti;

udito il relatore Presidente di Sezione dott. Giuseppe David e, sulla sua proposta, discussa e deliberata la relazione con la quale la Corte, in base agli atti ed agli elementi acquisiti, riferisce alle Presidenze delle due Camere del Parlamento il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente per l'esercizio 2004;

ritenuto che, assolto così ogni prescritto incombente, possa, a norma dell'articolo 7 della citata legge n. 259 del 1958, darsi corso alla comunicazione alle dette Presidenze, oltre che del conto consuntivo – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – della relazione come innanzi deliberata, che, alla presente si unisce perché ne faccia parte integrante;

PER QUESTI MOTIVI

comunica, a norma dell'articolo 7 della legge 21 marzo 1958, n. 259, alle Presidenze delle due Camere del Parlamento, insieme con il conto consuntivo per l'esercizio 2004 – corredato delle relazioni degli organi amministrativi e di revisione – dell'Accademia della Crusca, l'unita relazione con la quale la Corte riferisce il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Ente stesso.

ESTENSORE  
*Giuseppe David*

PRESIDENTE  
*Giuseppe David*

Depositata in Segreteria il 13 luglio 2006.

DIRIGENTE  
(Antonio Di Virgilio)

## **RELAZIONE DELLA CORTE DEI CONTI**



RELAZIONE SUL RISULTATO DEL CONTROLLO ESEGUITO SULLA  
GESTIONE FINANZIARIA DELL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA, PER  
L'ESERCIZIO 2004

S O M M A R I O

1. — Premessa .....	Pag.	13
2. — L'ordinamento .....	»	14
3. — L'attività istituzionale .....	»	17
4. — Il personale .....	»	19
5. — La gestione .....	»	22
6. — Conclusioni .....	»	34



**1 - Premessa**

Con la presente relazione la Corte dei conti riferisce al Parlamento, a norma dell'art. 7 della legge 21 marzo 1958, n. 259, il risultato del controllo eseguito sulla gestione finanziaria dell'Accademia della Crusca per l'esercizio 2004<sup>1</sup>.

L'Accademia della Crusca è sottoposta al controllo della Corte dei conti, ai sensi dell'art. 2 della predetta legge n. 259, con D.P.R. 23 gennaio 1975.

La istituzione e l'evoluzione del relativo ordinamento sono stati oggetto di referto nelle relazioni precedenti, alle quali va fatto rinvio. In questa sede, si riferisce in ordine ai più significativi profili ordinamentali e si dà notizia dei fatti salienti intervenuti sino a data corrente.

---

<sup>1</sup> Per le relazioni sui precedenti esercizi finanziari vedasi, da ultimo, la determinazione n. 77/2005, esercizio 2003, Atti Parlamentari, XIV Legislatura, Camera dei Deputati, Doc. XV n. 255.

## **2 - L'ordinamento**

L'Accademia ha assunto sempre più decisamente il ruolo di istituto nazionale di ricerca scientifica sulla lingua italiana e di sede di attività di orientamento e promozione per la lingua sia in Italia (collabora anche con le Scuole) che all'estero, specialmente nell'ambito dell'Unione Europea.

Dal 2001 l'Accademia realizza, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri il programma della "Settimana della Lingua Italiana nel Mondo", manifestazione che si svolge annualmente presso tutti gli Istituti Italiani di cultura all'estero.

È organizzata in quattro centri di studi per la filologia, la lessicografia, la grammatica italiana e per la consulenza della lingua italiana contemporanea.

L'Ente è sottoposto alla vigilanza del Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Con la legge 30 dicembre 2004, n. 311 (finanziaria 2005) è stata definitivamente chiarita la natura pubblica dell'Accademia in quanto "Ente produttore di servizi culturali".

L'attività è disciplinata da uno statuto approvato con DPR 20.11.1987 registrato alla Corte dei conti il 19.12.1987 n. 30703.

A norma di Statuto (art. 4) sono organi dell'Accademia: il Collegio degli Accademici, il Consiglio Direttivo ed il Presidente. Nell'esercizio 2004 tutti gli organi risultano regolarmente insediati.

Nel corso dell'esercizio 2004 il Collegio degli Accademici si è riunito 2 volte. Nella seduta del 10 dicembre 2004 ha provveduto a nominare un Revisore dei conti effettivo in sostituzione dell'accademico revisore dimissionario.

Il Consiglio Direttivo, organo che cura l'amministrazione dell'Accademia, si è riunito 6 volte nel corso dell'esercizio in esame.

L'Accademia è provvista, inoltre, di un Collegio di tre revisori dei conti (due effettivi ed uno supplente, nominati dal Collegio degli Accademici, che li può scegliere sia tra gli Accademici esterni al Consiglio, sia fuori dell'Accademia (art. 8, comma 4 dello Statuto). Al riguardo, si segnala che le disposizioni del DPR n. 97 del 2003 richiamano, per quanto concerne la composizione del Collegio dei revisori, le norme del codice civile che prevedono una composizione del Collegio in numero dispari. Inoltre, considerato che l'Accademia riceve contributi a carico del bilancio dello Stato, si ravvisa l'opportunità della presenza all'interno dell'organo di controllo

di rappresentanti dei Ministeri per i Beni e le Attività Culturali e dell'Economia e Finanze.

Ai sensi dell'art. 8 dello Statuto, i revisori intervengono alle adunanze del Consiglio Direttivo e curano che la gestione si svolga con l'osservanza delle norme statutarie e regolamentari.

A tale proposito, al fine di rendere l'attività di controllo espletata dal Collegio dei revisori sempre più conforme al dettato statutario, si ribadisce la necessità di rafforzare la collaborazione e il confronto diretto del Consiglio Direttivo con il Collegio dei Revisori attraverso idonei strumenti esplicativi dell'andamento gestionale.

L'attività del Collegio dei Revisori, che durante l'esercizio finanziario 2004 si è riunito soltanto 2 volte, si è limitata alla mera esposizione dei risultati senza fornire adeguate analisi valutative.

Tutte le cariche accademiche sono gratuite (salvi i gettoni di presenza ed i rimborsi spese per missioni e altro). È corrisposta un'indennità di carica ed un'indennità di presenza ai componenti il Collegio dei revisori dei conti<sup>2</sup>.

Per quanto attiene alla perdurante carenza di un Regolamento dei servizi, previsto dall'art. 14 dello Statuto, il Consiglio Direttivo ha ravvisato, correttamente, la priorità di adeguare lo Statuto in vigore al nuovo assetto ordinamentale che deriva dal riconoscimento della natura pubblica dell'Accademia, prima di procedere all'approvazione del Regolamento dei servizi, già elaborato nei suoi punti fondamentali dall'apposita Commissione.

La revisione dello Statuto, ad avviso del Consiglio Direttivo, dovrebbe essere pronta, per la trasmissione al Ministero vigilante, entro la fine del 2006.

Infine, in riguardo alla problematica della sede e alle trattative tuttora in corso con l'Agenzia del Demanio per la definizione del canone d'uso, occorre precisare quanto segue.

Dall'esame dei documenti forniti dall'Accademia risulta che l'Istituto, non solo ha contribuito in modo decisivo al restauro iniziale della Villa Medicea di Castello (una delle più antiche ville medicee fiorentine), ma che ha provveduto anche alle spese di manutenzione straordinaria (impianti, ascensori, infissi).

---

<sup>2</sup> Nell'esercizio 2004 risultano complessivamente impegnati 13.357 euro: 3.357 euro per indennità di carica ai Sindaci revisori e 10.000 euro come rimborso spese ai Consiglieri ed Accademici (compreso il Presidente).

Va, inoltre, segnalato che l'Accademia ha recentemente ottenuto la definitiva concessione da parte della Regione Toscana di un contributo di un milione di euro per ulteriori interventi di manutenzione straordinaria (messa a norma dell'intera impiantistica ed eliminazione delle barriere architettoniche), a cui poi vanno aggiunti altri due contributi finanziari: l'uno di 600 mila euro di un importante istituto di credito fiorentino e l'altro di 200 mila euro del Servizio Integrato Infrastrutture e Trasporti della Toscana, che per convenzione — già sottoscritta — assume la funzione di progettista e di stazione appaltante dei lavori.

L'impegno dimostrato nel corso degli anni dall'Accademia, diretto non solo alla conservazione ma anche alla valorizzazione dell'immobile di proprietà del Demanio attraverso una razionale gestione secondo criteri imprenditoriali, nonostante l'insufficienza delle risorse finanziarie disponibili e la poco rassicurante erosione del contributo statale, ad avviso di questa Corte, non va vanificato, ma sostenuto ed incoraggiato dal Ministero vigilante in sede di trattativa avviata con l'Agenzia del Demanio per una conclusione ragionevole della controversa questione, in considerazione della ormai sancita natura pubblica dell'Accademia quale ente di ricerca e promozione a livello nazionale ed internazionale della lingua italiana.

La rilevanza della definizione dei rapporti con l'Agenzia del Demanio relativamente agli oneri per l'utilizzo della Villa Medicea di Castello, sede dell'Accademia, è stata segnalata anche dal Collegio dei Revisori nella relazione al bilancio consuntivo 2004 del 27 aprile 2005 "come elemento problematico che può influire sui risultati della gestione".

### **3 - L'attività Istituzionale**

L'Accademia, nel corso dell'esercizio in esame, ha continuato a svolgere con i suoi centri di studio e mediante accordi di collaborazione con Istituti nazionali ed internazionali i programmi di studio e ricerca intrapresi negli ultimi anni ed ha anche incrementato le iniziative scientifiche con l'avvio di nuovi e qualificati progetti attraverso l'acquisizione delle necessarie risorse finanziarie da Istituzioni pubbliche e private e da Istituti bancari.

Si fa, qui di seguito, un breve cenno ai programmi più rilevanti.

È in fase di conclusione il progetto *"La lessicografia della crusca in rete. Testi e banca dati dei vocabolari della crusca dal 1612 al 1923"* che prevede la realizzazione di una banca dati testuali e per immagini delle cinque edizioni del Vocabolario degli Accademici della Crusca, da rendere consultabile in rete.

Il progetto *"Valorizzazione e conservazione del Fondo dei Citati"*<sup>3</sup> si è concluso ed è già consultabile sul sito web.

Nel corso del 2004 è divenuta pienamente operativa l'attività della Biblioteca all'interno dello SDIAF (Sistema Documentario Integrato dell'Area Fiorentina). Sempre nell'ambito del progetto di valorizzazione del patrimonio librario si colloca il riordino e la schedatura del Fondo Giacomelli, che comprende Archivio e Biblioteca di una accademica prematuramente scomparsa, studiosa di dialettologia.

Nel quadro delle iniziative culturali e scientifiche in ambito internazionale sono proseguiti i rapporti di collaborazione con una casa editrice di Varsavia per la redazione del Grande Dizionario Italiano-Polacco. In base a tale accordo, l'Accademia ospita periodicamente nella foresteria e nella Biblioteca specializzata gli autori e i redattori stranieri. È proseguito, inoltre, il progetto diretto ad elaborare una serie di grammatiche "contrastive" di cinque lingue romanze tra cui l'italiano.

L'Ente ha collaborato, inoltre, con le altre Istituzioni linguistiche europee che fanno parte della Federazione Europea delle Istituzioni Linguistiche Nazionali (fondata nel 2003) al fine di sostenere la promozione delle diversità linguistiche e culturali entro l'Unione Europea, anche in considerazione del fatto che il problema dell'Italiano in ambito europeo rappresenta l'interesse centrale dell'Accademia.

Anche nell'esercizio in esame l'Ente ha collaborato attivamente con il Ministero degli Affari Esteri per l'organizzazione della IV edizione della Settimana

---

<sup>3</sup> Il *"Fondo dei Citati"* è una collezione composta da circa 1800 testi selezionati dagli Accademici nel corso dei secoli allo scopo di fondare il patrimonio lessicale della lingua italiana.

della lingua italiana nel mondo, che ha visto, come di consueto, il coinvolgimento dei più importanti Istituti Italiani di cultura all'estero e dei Dipartimenti di Italianistica di alcune prestigiose Università straniere.

Infine, vanno menzionate tra le numerose iniziative dirette a promuovere stabili rapporti di collaborazione con le Istituzioni pubbliche e private e con la Scuola nonché punti di contatto con un pubblico sempre più vasto: l'apertura al pubblico della sede, cicli di lezioni sulla storia e l'attività dell'Accademia, conferenze e visite guidate. Va segnalato, in particolare, lo stretto raccordo tra l'Università di Firenze e l'Accademia, che si è definito con la costituzione di un centro di eccellenza specificatamente dedicato alla linguistica (CLIEO).

In riferimento alla ormai pluriennale collaborazione con il CNR, che è continuato, nonostante l'avvenuta scadenza della convenzione, si fa presente che nel corso dell'anno in esame è stata firmata la nuova convenzione quinquennale con il Consiglio Nazionale delle Ricerche relativa all'attività del Centro di studi Opera del Vocabolario Italiano, che è ospitato nella sede dell'Accademia. Anche nell'anno in esame l'Accademia si è impegnata a potenziare i propri strumenti informatici soprattutto in relazione all'attività di consulenza linguistica e di pubblicazioni periodiche multimediali e on-line. A tal proposito va menzionato il progetto finanziato direttamente da un Istituto bancario fiorentino "Strumenti informatici per la ricerca linguistica sull'italiano" (SIRCLI).

Nel settore editoriale oltre la regolare pubblicazione delle tre riviste annuali dei Centri di studio di lessicografia, filologia e grammatica, e dei due numeri del semestrale "la Crusca per voi", sono usciti diversi volumi monografici.

Nel quadro di una più vasta promozione dell'attività editoriale dell'Accademia si segnalano due nuove collane di testi e saggi: "Storia dell'Accademia della Crusca: testi e documenti" e "Storia dell'Italiano nel mondo".

**4 - Il personale.**

La dotazione organica e la consistenza effettiva del personale in servizio a tutto il 2004 sono esposte nel seguente prospetto:

**SITUAZIONE DEL PERSONALE AL 31.12.2004**

POSIZIONE	FUNZIONI	DOTAZIONE ORGANICA	CONSISTENZA EFFETTIVA
C4	Responsabile della Biblioteca	1	1
C3	Bibliotecario	1	1
C1	Coordinatore di Segreteria	1	1
B2	Assistente di amministrazione	1	-
B1	Assistente di Segreteria	1	-
A2	Addetto alla Segreteria e alla Biblioteca	2	2
<b>TOTALE</b>		<b>7</b>	<b>5</b>

Nell'anno in esame la consistenza del personale di ruolo (5 unità complessive di cui 1 in regime di part-time da ormai 8 anni) è stata interessata da due assenze contemporanee: l'una a seguito di accoglimento della richiesta di aspettativa senza assegni per motivi di studio della dipendente nella posizione C4 (responsabile della Biblioteca) e l'altra per congedo obbligatorio per maternità dell'unica unità nella posizione C1. Il Consiglio Direttivo nella seduta del 23 giugno 2004, al fine di assicurare il regolare svolgimento delle attività dell'Istituto, ha attribuito le mansioni relative alla posizione C1 per l'intero periodo di assenza per maternità (giugno-dicembre 2004) al dipendente appartenente all'area A2 con relativo trattamento economico, mentre le mansioni del C4 (in assenza per motivi di studio dal 1° luglio al 31 dicembre 2004) sono state attribuite al C3. Di conseguenza i due dipendenti temporaneamente adibiti alle mansioni superiori sono stati sostituiti da due collaboratori assunti a tempo determinato. A ciò si aggiunge che per necessità organizzative della Biblioteca, sempre nell'esercizio in esame, una dipendente nella posizione A2 è stata incaricata di svolgere mansioni non prevalenti relative al profilo B2 (dal 1° luglio al 30 settembre).

Al riguardo si segnala che l'art. 5, comma 4 della legge 8 marzo 2000 n. 53 prevede espressamente: "Il datore di lavoro può non accogliere la richiesta di congedo per la formazione ovvero può differirne l'accoglimento nel caso di comprovate esigenze organizzative".

Si segnala altresì l'esigenza di programmare il fabbisogno delle risorse umane in relazione ai carichi di lavoro ed alle esigenze organizzative generali dell'ente.

### COSTO DEL PERSONALE

(in euro)

	2003	2004
<b>A) ONERI PER IL PERSONALE IN SERVIZIO</b>		
- Stipendi ed altri assegni fissi	109.989	117.822
- Spese per viaggi e missioni	1.066	321
- Oneri previdenziali ed assistenziali	26.574	28.078
<b>TOTALE A</b>	<b>137.629</b>	<b>146.221</b>
<b>B) BENEFICI SOCIALI ED ASSISTENZIALI</b>		
- Accantonamento per trattamento di fine rapporto	9.186	9.660
- Altri oneri sociali a carico dell'Ente		2.482
<b>TOTALE B</b>	<b>9.186</b>	<b>12.142</b>
<b>(Costo globale) TOTALE GENERALE (A+B)</b>	<b>146.815</b>	<b>158.363</b>
<b>INCIDENZA SUL TOTALE DELLE SPESE CORRENTI *</b>	<b>19,6%</b>	<b>11,7%</b>

\* L'incidenza è calcolata escludendo la voce "Accantonamento per trattamento di fine rapporto".

L'onere della spesa per il personale aumenta del 7,8%, mentre l'incidenza della spesa del personale sul totale delle spese correnti passa dal 19,6% (2003) all'11,7% nell'esercizio 2004, poiché, rispetto all'esercizio precedente, risulta più cospicua la consistenza delle spese correnti (€ 700.962 esercizio 2003; € 1.265.522 esercizio 2004).

**VARIAZIONI ONERI PER IL PERSONALE IN SERVIZIO***(in euro)*

	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>var. %</b>
Oneri per il personale in servizio	137.629	146.221	6,2

In particolare gli oneri per il personale in servizio aumentano rispetto al 2003 del 6,2%.

Per lo svolgimento delle proprie attività l'Accademia continua a fare ricorso ad incarichi esterni di collaborazione professionale anche per esigenze di funzionamento della struttura amministrativa (servizi di segreteria e di amministrazione contabile) oltre che per lo svolgimento di attività istituzionali che necessitano di specifiche competenze. A tale proposito, si rammenta che i criteri per l'acquisizione delle collaborazioni esterne (rispondenza dell'incarico agli obiettivi istituzionali, inesistenza all'interno della propria organizzazione delle figure professionali idonee allo svolgimento dell'attività, contenuto e durata dell'incarico) saranno disciplinate dal Regolamento dei servizi, che dovrà attenersi alle norme vigenti in materia.

Per l'esercizio 2004 gli oneri per collaborazioni esterne dirette al funzionamento della struttura tecnico-amministrativa ammontano ad € 66.115 ed evidenziano una consistente riduzione rispetto all'esercizio 2003 (-60,3%), con una incidenza sulle spese correnti del 5,2%.

A tali oneri per professionisti esterni (informatici, tecnici, consulente contabile e amministrativo) va aggiunto l'importo di € 294.550 per i collaboratori che stanno lavorando ai vari progetti (Archivio, Lessicografia, Consulenza linguistica ecc...), anche questo in diminuzione (-3,7%) rispetto all'esercizio 2003 (€ 305.803).

## **5 - La Gestione**

Anche nell'esercizio 2004 l'Accademia ha predisposto il proprio sistema di scritture contabili seguendo, non sempre correttamente, i criteri di impostazione e redazione del DPR 18 dicembre 1979, n. 696.

A tal riguardo si invita l'Istituto ad adeguare il sistema di contabilità, adottato fin dal 1985, alla nuova realtà gestionale ridisegnata dal DPR 27 febbraio 2003 n. 97.

A norma dell'art. 12 dello Statuto, ogni anno il Consiglio direttivo presenta al Collegio degli accademici, per l'esame e l'approvazione, il bilancio preventivo ed il conto consuntivo da trasmettersi, poi, al Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Per l'esercizio in esame il bilancio di previsione è stato deliberato dal Collegio in data 19 dicembre 2003 ed il conto consuntivo nella seduta del 3 maggio 2005.

In attesa della approvazione del Regolamento dei servizi, che recherà, tra l'altro, disposizioni dettagliate sulla procedura di adozione dei bilanci resta sempre attuale l'invito rivolto all'Accademia all'osservanza dei termini, fissati dal Consiglio direttivo nella seduta del 16 aprile 1999, entro i quali devono essere presentati i bilanci preventivi (31 ottobre) ed i conti consuntivi (30 aprile)<sup>4</sup>.

Al fine di una più chiara comprensione dei documenti contabili, inoltre, si ribadisce la necessità di una maggiore e più approfondita analisi dei fatti gestori nelle relazioni del Presidente e del Collegio dei Revisori.

**5.2.** - Per quanto riguarda i risultati della gestione finanziaria dell'Accademia, si esamina preliminarmente il conto finanziario, redatto in termini di competenza e di cassa. Nel prospetto seguente sono sinteticamente esposti i risultati complessivi dell'esercizio in rassegna, posti a raffronto con quelli dell'esercizio 2003, con l'indicazione, a fianco di ogni voce, del relativo valore percentuale di incidenza.

---

<sup>4</sup> Sono gli stessi termini previsti dal DPR 18.12.1979 n. 696 e ora dal successivo DPR 27 febbraio 2003, n. 97.

**RENDICONTO FINANZIARIO***(in euro)*

	<b>2003</b>	<b>%</b>	<b>2004</b>	<b>%</b>
<b><u>ENTRATE</u></b>				
Correnti	813.953	88,9	1.239.578	88,0
In c/capitale	0	0,0	0	0,0
Partite di giro	102.346	11,1	169.444	12,0
<b>Totale</b>	<b>916.299</b>	<b>100,0</b>	<b>1.409.022</b>	<b>100,0</b>
Disavanzo finanziario	-		80.262	
<b>Totale a pareggio</b>	<b>916.299</b>		<b>1.489.284</b>	
<b><u>SPESE</u></b>				
Correnti	700.962	81,7	1.265.522	85,0
In c/capitale	55.620	6,4	54.318	3,7
Partite di giro	102.346	11,9	169.444	11,3
<b>Totale</b>	<b>858.928</b>	<b>100,0</b>	<b>1.489.284</b>	<b>100,0</b>
Avanzo finanziario	57.371		-	
<b>Totale a pareggio</b>	<b>916.299</b>		<b>1.489.284</b>	

L'analisi del prospetto evidenzia per l'anno 2004 un disavanzo finanziario pari a 80.262 euro dovuto al brusco incremento dell'80,5% delle spese correnti a fronte di un aumento del 52,3 delle entrate correnti e di una flessione del 2,3% delle spese in conto capitale.

Nei prospetti che seguono viene riportato l'indice di velocità di riscossione e di pagamento <sup>5</sup>.

<sup>5</sup> L'indice di velocità di riscossione o di pagamento è dato dal rapporto riscossioni/accertamenti e pagamenti/impegni. Maggiore è la velocità quanto più l'indice è prossimo a 1.

**ENTRATE***(in euro)*

		Previsioni iniziali	Accertamenti	Riscossioni	Indice di velocità di riscossione <u>Riscossioni</u> Accertamenti
<b>2003</b>	Correnti	590.878	813.953	494.529	0,61
	c/capitale	-	-	-	-
	Partite di giro	66.364	102.346	102.346	1
	<b>Totale generale</b>	<b>657.242</b>	<b>916.299</b>	<b>596.875</b>	<b>0,66</b>
<b>2004</b>	Correnti	892.673	1.239.578	862.108	0,70
	c/capitale	-	-	-	-
	Partite di giro	91.324	169.444	169.245	1
	<b>Totale generale</b>	<b>983.997</b>	<b>1.409.022</b>	<b>1.031.353</b>	<b>0,74</b>

**SPESE***(in euro)*

		Previsioni iniziali	Impegni	Pagamenti	Indice di velocità di pagamento <u>Pagamenti</u> Impegni
<b>2003</b>	Correnti	959.052	700.962	513.377	0,74
	c/capitale	95.600	55.620	29.794	0,54
	Partite di giro	66.364	102.346	102.346	1
	<b>Totale generale</b>	<b>1.121.016</b>	<b>858.928</b>	<b>645.517</b>	<b>0,76</b>
<b>2004</b>	Correnti	834.895	1.265.522	838.721	0,67
	c/capitale	57.778	54.318	46.964	0,87
	Partite di giro	91.324	169.444	169.444	1
	<b>Totale generale</b>	<b>983.997</b>	<b>1.489.284</b>	<b>1.055.129</b>	<b>0,71</b>

Nel complesso il quadro in esame denota la scarsa capacità previsionale in ordine agli accertamenti ed agli impegni di parte corrente, mentre migliora l'attendibilità delle previsioni degli impegni di parte capitale. Per quanto concerne l'indice di velocità di riscossione persiste la ridotta funzionalità gestoria che ha contrassegnato l'ultimo triennio.

L'indice di velocità di pagamento dimostra la modesta attività di programmazione e attuazione della spesa.

**5.3.** - La tabella successiva espone i dati relativi alle entrate accertate nell'esercizio in esame; a fianco di ciascuna voce è indicato il valore percentuale di incidenza delle singole entrate rispetto ai totali parziali e la percentuale di variazione delle stesse rispetto all'esercizio precedente.

**ENTRATE**

(in euro)

<b>ENTRATE CORRENTI</b>	<b>2003</b>		<b>2004</b>		
	<b>ENTRATE</b>	<b>INCID. %</b>	<b>ENTRATE</b>	<b>INCID. %</b>	<b>VARIAZ. %</b>
Contributo ordinario Stato	209.997	25,8	207.077	16,7	-1,4
Contributo straordinario Ministero	33.033	4,0	33.033	2,7	0,0
Contributo Ministero per Convegni	-	-	-	-	-
Contributo Ministero per biblioteca	-	-	-	-	-
Contributo regione Toscana	56.673	7,0	53.621	4,3	-5,4
Contributo comune di Firenze	31.329	3,9	20.000	1,7	-36,1
Contributo C.N.R.	75.000	9,2	75.000	6,0	0,0
FISS (Fondo per gli Istituti Scientifici Speciali)	200.000	24,6	180.000	14,5	-10,0
Contributi altri enti e/o privati	105.633	13,0	598.663	48,3	+466,7
Proventi da vendita di beni e servizi	93.005	11,4	62.701	5,0	-32,6
Redditi patrimoniali	779	0,1	-	-	-100,0
Recuperi e rimborsi diversi	8.504	1,0	9.483	0,8	+11,5
<b>TOTALE</b>	<b>813.953</b>	<b>100,0</b>	<b>1.239.578</b>	<b>100,0</b>	<b>+52,3</b>
<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>					
Realizzo di valori mobiliari	-	-	-	-	-
<b>TOTALE</b>	-	-	-	-	-
<b>PARTITE DI GIRO</b>					
Ritenute erariali	74.670	72,9	75.523	44,6	+1,1
Ritenute previdenziali ed assistenziali	23.010	22,5	26.421	15,6	+14,8
Partite in conto sospeso	-	-	-	-	-
Addizionale regionale e diverse	4.666	4,6	67.500	39,8	+1.346,6
<b>TOTALE</b>	<b>102.346</b>	<b>100,0</b>	<b>169.444</b>	<b>100,0</b>	<b>+65,5</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>916.299</b>		<b>1.409.022</b>		

In merito alle entrate correnti la quota costituita dal contributo ordinario statale è pari al 16,7% delle entrate medesime (contro il 25,8% per il 2003) e denota una flessione dell'1,4% rispetto all'esercizio precedente.

L'Accademia è ammessa al contributo ordinario annuale dello Stato mediante l'inserimento in apposita tabella sottoposta a revisione ogni tre anni ed emanata "con decreto del Ministro per i beni culturali, di concerto con il Ministro del tesoro, sentito il parere delle Commissioni Parlamentari competenti per materia e del Comitato di settore per gli Istituti culturali", ai sensi dell'art. 1 della legge 17 ottobre 1996, n. 534 recante "Nuove norme per l'erogazione di contributi statali alle istituzioni culturali".

Per il triennio 2003-2005 è stato rinnovato il contributo ordinario con D.M. 18 agosto 2003, anche se nel 2004 di importo inferiore rispetto al biennio precedente.

Anche per l'esercizio 2004 va detto che un più sollecito versamento del contributo ordinario eviterebbe il ricorso al mercato finanziario, per far fronte alle spese obbligatorie, con conseguente risparmio di spesa per interessi passivi.

Il Presidente, a tal proposito, nella seduta del 1° aprile 2004, ha efficacemente esposto al Consiglio Direttivo "la diversità di situazioni tra i contratti riferibili al centro informatico, il cui finanziamento è assicurato dalla Cassa di Risparmio di Firenze e gli altri contratti di collaborazione per i quali saranno da richiedere alla medesima Cassa nuove anticipazioni, stante il ritardo dei contributi del MIUR e CNR". Come nell'esercizio precedente anche nel 2004 non sono stati erogati dal Ministero per i beni e le attività culturali i contributi per Convegni e Biblioteca.

Quanto ai rimanenti trasferimenti affluiti da altri enti pubblici, si segnalano:

- 1) il contributo di € 53.621 della Regione Toscana a seguito dell'inserimento dell'Accademia nella tabella regionale prevista dalla legge regionale n. 12/98 contenente "Norme in materia di sostegno alle attività delle istituzioni culturali di rilievo regionale";
- 2) il contributo del Comune di Firenze di € 20.000 per l'aggiornamento di uno stradario storico-amministrativo.

La consistenza dei "contributi di altri enti e/o privati" (€ 598.663), diretti a finanziare specifiche iniziative culturali, rispetto all'esercizio 2003, denota un cospicuo incremento (+493.030 euro) come risulta dai più significativi finanziamenti:

- € 457.000 contributo della Cassa di risparmio di Firenze per la costituzione del Centro informatico;
- € 75.000 contributo dell'Associazione Amici della Crusca volto tra l'altro a compensare il lavoro di due giovani specialisti di greco antico e di paleografia greca al fine di integrare il progetto della "lessicografia in rete";
- € 25.000 contributo del Monte dei Paschi di Siena;
- € 10.000 contributo della società editrice di Varese ERA Comunicazioni per la riproduzione anastatica della prima impressione del vocabolario della Crusca e relativo supporto informatico.

Le altre fonti d'entrata (€ 62.701) infine sono costituite prevalentemente dai proventi della vendita di pubblicazioni (€ 59.085 nel 2004) che rispetto all'esercizio precedente denotano una flessione del 33,9%. Tale sensibile diminuzione è stata rilevata anche dal Consiglio Direttivo in sede di esame del bilancio consuntivo 2004 che la considera "aggravata in apparenza dal ritardo dei rendiconti dei nostri distributori". Il decremento di tali entrate rende sempre attuale l'esigenza di assicurare uno stabile apporto finanziario all'attività dell'Accademia, proseguendo con decisione nell'attività di commercializzazione dell'attività editoriale.

Nel quadro d'insieme, si denota l'incremento del 52,3% delle entrate correnti indispensabile per fronteggiare le molteplici iniziative avviate dall'Accademia; inoltre, in presenza delle misure di contenimento della spesa per il risanamento dei conti pubblici adottate dalle ultime leggi finanziarie, va ribadita l'urgenza della ricerca di forme autonome e complementari di finanziamento rispetto ai contributi statali.

**5.4.** - Nel prospetto che segue vengono esposte, in dettaglio, le spese impegnate nell'anno 2004, con l'indicazione dell'incidenza e della percentuale di variazione rispetto all'esercizio precedente.

(in euro)

<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>2003</b>			<b>2004</b>		
	<b>SPESE</b>	<b>INCID. %</b>	<b>VARIAZ. %</b>	<b>SPESE</b>	<b>INCID. %</b>	<b>VARIAZ. %</b>
Organi	12.798	1,9	-7,4	13.357	1,0	+4,3
Personale	146.815	20,9	-6,2	158.363	12,5	+7,8
Acquisto beni e servizi	310.553	44,3	+4,5	282.087	22,3	-9,2
Attività istituzionale	219.018	31,2	+32,6	767.295	60,7	+250,3
Trasferimenti passivi	1.622	0,2	-40,5	2.153	0,1	+32,7
Oneri finanziari	469	0,1	-70,4	5.339	0,4	+1.038,3
Oneri tributari	8.808	1,3	+0,6	35.490	2,9	+302,9
Varie	879	0,1	+25,6	1.438	0,1	+63,6
	<b>700.962</b>	<b>100,0</b>	<b>+8,4</b>	<b>1.265.522</b>	<b>100,0</b>	<b>+80,5</b>
<b>SPESE IN CONTO CAPITALE</b>						
Acquisizione di beni di uso durevole	49.527	89,0	-19,4	51.532	94,9	+4,0
Acquisizione di immobilizz.ni tecniche	6.093	11,0	-73,7	2.786	5,1	-54,3
<b>TOTALE</b>	<b>55.620</b>	<b>100,0</b>	<b>-34,2</b>	<b>54.318</b>	<b>100,0</b>	<b>-2,3</b>
<b>PARTITE DI GIRO</b>						
<b>TOTALE</b>	<b>102.346</b>		<b>-49,7</b>	<b>169.444</b>		<b>65,5</b>
<b>TOTALE SPESE</b>	<b>858.928</b>		<b>-8,1</b>	<b>1.489.284</b>		<b>73,4</b>

I dati complessivi della spesa evidenziano per l'esercizio 2004 un aumento delle spese correnti pari all'80,5% dipendente principalmente dai maggiori oneri per attività istituzionali che, rispetto all'esercizio 2003, aumentano di 548.277 euro. Le principali voci di spesa sostenute per acquisto di beni e servizi riguardano:

- compensi per collaborazioni esterne dirette al funzionamento della struttura tecnico-amministrativa (pari al 23,4% del totale delle spese per beni e servizi);
- oneri per riscaldamento e per la conduzione degli impianti (19,7%);
- oneri per la pulizia locali e sorveglianza (20,4%).

Le spese per attività istituzionale sono riferite, principalmente, al programma sviluppo informatico (€ 457.000), al progetto Lessicografia della Crusca in rete (€ 72.148), al progetto di risistemazione dell'archivio storico (€ 54.528).

L'andamento delle spese in conto capitale registra un decremento del 2,3% rispetto al 2003.

Il volume complessivo di spesa raggiunto dall'Accademia nell'esercizio 2004 (+73,4% rispetto all'esercizio 2003) riconferma l'esigenza primaria per l'Accademia di effettuare le spese in stretta correlazione con le entrate di sicura acquisizione al fine di conseguire il pareggio finanziario di competenza.

Al rigoroso piano di contenimento delle spese di funzionamento l'Accademia dovrà affiancare anche la ricerca di autonome fonti di finanziamento, al fine di superare la difficile situazione di dipendenza finanziaria dai trasferimenti pubblici.

Sotto il profilo strettamente contabile si osserva che continua ad essere impropriamente incluso l'importo della quota di accantonamento per il trattamento di fine rapporto tra le voci relative alle spese correnti (Titolo I, Categoria 2).

**5.5.** — Il prospetto che segue, elaborato sulla base dei documenti contabili dell'Accademia, espone il conto economico per l'esercizio 2004 posto a raffronto con le risultanze dell'esercizio 2003.

**CONTO ECONOMICO***(in euro)*

	<b>2003</b>		<b>2004</b>	
<b>ENTRATE CORRENTI</b>	916.299		1.409.022	
<b>SPESE CORRENTI</b>	849.742		1.479.624	
<b>Saldo di parte corrente</b>		+66.557		-70.602
<b>COMPONENTI NON FINANZIARIE POSITIVE</b>				
- variazioni patrimoniali straordinarie	--		--	
<b>Totale componenti positive</b>		--		--
<b>COMPONENTI NON FINANZIARIE NEGATIVE</b>				
- quota dell'esercizio per l'adeguamento del fondo indennità personale	-9.186		-9.660	
- variazioni patrimoniali straordinarie				
<b>Totale componenti negative</b>		-9.186		-9.660
<b>Avanzo/Disavanzo economico di esercizio</b>		+57.371		-80.262

Dall'esame del prospetto si riscontra che l'Accademia non ha predisposto il conto economico secondo criteri tecnicamente corretti.

Tra le entrate e le spese correnti sono comprese le partite di giro; inoltre, tra le spese correnti sono inclusi anche gli importi corrispondenti alle spese in conto capitale ("Acquisizione di beni di uso durevole ed opere immobiliari" e "Acquisizione di immobilizzazioni tecniche").

Correttamente, dall'esercizio 2002, figura tra le componenti negative che non danno luogo a movimenti finanziari la quota annuale di accantonamento del fondo indennità di anzianità del personale (che tuttavia erroneamente continua ad essere iscritta anche nelle spese correnti del rendiconto finanziario). Non sono esposte, invece, né le sopravvenienze o le insussistenze attive e passive intervenute in corso di esercizio da allocare tra le variazioni patrimoniali straordinarie.

**5.6.** - Il prospetto che segue espone la situazione patrimoniale al termine dell'esercizio considerato, posta a raffronto con le risultanze dell'esercizio 2003.

### SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

	2003	2004
<b>ATTIVITÀ</b>		
Disponibilità liquide	9.021	68.903
Residui attivi	394.055	395.333
Immobilizzazioni tecniche	6	6
<b>Totale attività</b>	<b>403.082</b>	<b>464.242</b>
<b>Totale a pareggio</b>	<b>403.082</b>	
T.F.R. (Libretto CRF)	<b>62.661</b>	<b>60.861</b>
<b>PASSIVITÀ</b>		
Residui passivi	342.850	434.155
Fondi di accantonamento	-	-
<b>Totale passività</b>	<b>342.850</b>	<b>434.155</b>
<b>Patrimonio netto</b>	<b>60.232</b>	<b>30.087</b>
<b>Totale a pareggio</b>	<b>403.082</b>	<b>464.242</b>
T.F.R. (Libretto CRF)	<b>62.661</b>	<b>60.861</b>

I risultati della situazione patrimoniale evidenziano la inevitabile mancata coincidenza tra la variazione del patrimonio netto con il risultato economico di esercizio, effetto dell'errata impostazione contabile sia del conto economico che dello stato patrimoniale.

Si rileva, anche per l'esercizio in esame la non corretta allocazione della posta relativa al versamento del Fondo T.F.R., in calce allo stato patrimoniale dopo i totali di sezione.

Si sottolinea, inoltre, che sul saldo positivo tra le attività e le passività è ininfluente il valore delle immobilizzazioni tecniche, le cui componenti continuano ad essere espresse in contabilità con un valore simbolico pari ad uno, non essendo conclusa, alla data del 31 dicembre 2004, l'attività di ricognizione complessiva dei beni e di rinnovo degli inventari.

In riguardo alla perdurante mancanza di una completa inventariazione, il Collegio dei Revisori dei conti, nella relazione al conto consuntivo 2004, "raccomanda di addivenire entro il corrente anno 2005 al completamento dell'inventariazione corredata dei relativi valori, relativamente a beni mobili, archivistici, librari e strumentali".

Nel corso dell'esercizio 2004 la questione è stata affrontata con decisione e nella seduta del 9 dicembre il Presidente ha esposto al Consiglio Direttivo la situazione allo stato esistente "per quanto riguarda l'inventariazione del patrimonio artistico, librario e archivistico dell'Accademia".

In particolare il valore del patrimonio archivistico sulla base dei parametri forniti dalla Direzione Generale degli Archivi del Ministero per i Beni e le Attività culturali, risulta pari ad un valore di 36.332.749 euro.

Invece, per quanto riguarda la Biblioteca, la situazione è ancora allo stato iniziale in attesa delle istruzioni necessarie per procedere alla determinazione del valore del patrimonio librario che dovranno essere fornite all'Accademia dal Responsabile della Regione Toscana per le Biblioteche.

A seguito di una intesa intervenuta con la Soprintendenza Regionale per i Beni Artistici e Culturali il calcolo del valore del patrimonio artistico di proprietà dell'Accademia (pale, mobili, quadri, ecc....) verrà eseguito, con l'ausilio indispensabile del personale dell'Accademia, dalla stessa Soprintendenza.

In conclusione il Consiglio, per quanto riguarda la valutazione dei beni strumentali, ha espresso il parere "che si debba attivare uno specifico progetto che parta dall'inventariazione effettuata dal responsabile per la contabilità dell'Accademia e che si realizzi attraverso una persona esperta nella materia".

Al riguardo si auspica la più sollecita chiusura delle predette operazioni estimative, tenuto conto dei criteri previsti al riguardo dall'art. 54 del D.P.R. n. 97 del 2003.

**5.7.** - Nel prospetto che segue sono riportati i dati relativi alla situazione amministrativa dell'Accademia.

**SITUAZIONE AMMINISTRATIVA***(in euro)*

	2003		2004	
Consistenza di cassa inizio esercizio		236.164		9.021
Riscossioni c/competenza	596.876		1.031.353	
Riscossioni c/residui	265.214		354.606	
<b>Totale Riscossioni</b>		<b>862.090</b>		<b>1.385.959</b>
Pagamenti c/competenza	645.517	1.098.254	1.055.129	1.394.980
Pagamenti c/residui	443.716		270.947	
<b>Totale pagamenti</b>		<b>1.089.233</b>		<b>1.326.076</b>
<b>Consistenza di cassa fine esercizio</b>		<b>9.021</b>		<b>68.904</b>
Residui attivi esercizi precedenti	74.632		17.664	
Residui attivi dell'esercizio	319.423		377.669	
<b>Totale residui attivi</b>		<b>394.055</b>		<b>395.333</b>
Residui passivi esercizi precedenti	129.439	403.076		
Residui passivi dell'esercizio	213.411		434.155	
<b>Totale residui passivi</b>		<b>342.850</b>		<b>434.155</b>
<b>Avanzo (+) Disavanzo (-) d'amministrazione</b>		<b>+60.226</b>		<b>+30.082</b>

La situazione amministrativa è contrassegnata da un avanzo di 30.082 euro, da una consistenza di cassa a fine esercizio pari a 68.904 euro e dalla persistente, cospicua consistenza sia dei residui attivi (395.333 euro) che dei residui passivi (434.155 euro). L'incremento dei residui passivi è dovuto essenzialmente a quelli derivanti dagli impegni di competenza, di 310.421 euro riguardanti il progetto per la costruzione del centro informatico.

## **6 -Conclusioni**

Nell'esercizio 2004 l'Accademia ha fornito servizi di rilevante ed accertato valore culturale in collegamento con istituzioni di ricerca nazionali ed internazionali.

Va detto, tuttavia, che i risultati gestionali dell'esercizio dimostrano, con un disavanzo finanziario di 80.262 euro, che non è ancora superata la difficile situazione economico-finanziaria che condiziona da tempo l'espansione dell'attività istituzionale e la crescita delle spese di investimento (-2,3% rispetto all'esercizio 2003).

Il contributo statale, in progressiva flessione (-1,4% rispetto all'esercizio 2003) risulta sempre più inadeguato a fronteggiare le spese di funzionamento, anche a causa del cronico ritardo con il quale viene erogato.

Le altre fonti di finanziamento, poi, risultano insufficienti a sostenere l'attività istituzionale a livelli superiori a quelli di più immediata incidenza.

Le risorse finanziarie di esercizio, pertanto, sono state quasi totalmente assorbite dalle spese correnti (+80,5% rispetto all'esercizio 2003) la cui incidenza ha superato ormai l'85% della spesa totale.

Per quanto riguarda l'assetto ordinamentale va evidenziata la definitiva configurazione pubblica riconosciuta all'Accademia in quanto "Ente produttore di servizi culturali" con la legge finanziaria 2005; in conseguenza è necessario provvedere, con la massima urgenza, alla revisione dello Statuto e poi alla definizione del Regolamento dei Servizi.

Al riguardo si ravvisa l'importanza della espressa previsione della presenza all'interno del Collegio dei Revisori di rappresentanti dei Ministeri per i Beni e le Attività Culturali e dell'Economia e Finanze.

Sotto il profilo contabile si invita l'Ente ad adeguare il sistema di contabilità al D.P.R. 27 febbraio 2003, n. 97.

Si ribadisce, infine, la necessità di una maggiore e più approfondita analisi dei fatti gestori nelle relazioni del Presidente e del Collegio dei Revisori.

*Il Presidente - estensore*



**ACCADEMIA DELLA CRUSCA**

---

**BILANCIO D'ESERCIZIO 2004**



## RELAZIONE DEL PRESIDENTE



## ACCADEMIA DELLA CRUSCA

## CONTO CONSUNTIVO DELL'ANNO 2004

Illustri Colleghi

Nel sottoporre all'approvazione il Conto Consuntivo dell'anno 2004, desidero innanzitutto premettere che dal punto di vista contabile il documento che vi sottopongo è pienamente conforme nella sostanza e nei termini formali e temporali alle vigenti disposizioni legislative come del resto è attestato dall'allegato verbale del Collegio dei Sindaci Revisori.

Per pervenire al prescritto risultato di pareggio debbo dire che non poche sono state le difficoltà e gli ostacoli incontrati al fine di consentire che la linea di sviluppo dei programmi scientifici intrapresa negli ultimi anni non fosse rallentata se non addirittura bloccata dall'esiguità delle risorse finanziarie così come garantite dai contributi tabellari e non da parte dello Stato, della Regione Toscana e del Comune di Firenze.

L'impegno profuso dai componenti del Consiglio Direttivo, dai dipendenti e dalla struttura tutta in cui si articola l'Accademia, ha consentito di reperire da Istituti Bancari e da altre istituzioni pubbliche e private quelle risorse e quei flussi finanziari attraverso cui è stato possibile non solo non interrompere ma addirittura incrementare le iniziative scientifiche dell'Accademia con la conclusione ed anche con l'avvio di nuovi e qualificati progetti.

Qui di seguito ne elenco e ne descrivo i più rilevanti:

Il progetto *La lessicografia della Crusca in rete*, finanziato coi fondi dell'otto per mille dell'IRPEF dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri, già avviato alla fine del 2001 è in via di conclusione.

Il sito internet dell'Accademia della Crusca, inaugurato nel settembre 2002 e realizzato con un finanziamento dell'Ente Cassa di Risparmio di Firenze, viene continuamente aggiornato da una valente redazione; il sito nell'ultimo anno è stato contattato da 150.000 visite e 6.800.000 contatti. Attraverso il sito web e il semestrale *La Crusca per voi* è proseguita attivamente anche la tradizionale attività di Consulenza Linguistica.

Si è concluso ed è consultabile dal sito web [www.citatinellacrusca.it](http://www.citatinellacrusca.it) il progetto *Valorizzazione e conservazione del "Fondo dei Citati"*. Tale progetto presentato al Ministero per i Beni e le Attività Culturali nel dicembre del 2001 ha completato la schedatura e la valorizzazione di una sezione molto importante della Biblioteca dell'Accademia: il *Fondo dei Citati*.

Nel mese di maggio ha avuto inizio un nuovo progetto finanziato dall'Ente Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia. Questo progetto si è concluso nel dicembre scorso con il riordino e la schedatura del Fondo Giacomelli. Il fondo raccoglie l'Archivio e la Biblioteca della nota studiosa di dialettologia Gabriella Giacomelli scomparsa nel 2002, che ci è stato donato dagli eredi in ricordo della sua appartenenza alla nostra Accademia.

È stato finanziato, per l'anno 2004, il progetto *Strumenti Informatici per la Ricerca Linguistica sull'Italiano* (SIRCLI) grazie ad un contributo dell'Ente Cassa di Risparmio di Firenze. Per tale progetto l'Accademia si è impegnata a potenziare notevolmente i propri



strumenti informatici anche in relazione alla propria attività di consulenza linguistica e di pubblicazioni periodiche su carta, multimediali e on-line.

Si è concluso il primo anno di attività della convenzione triennale stipulata con il Comune di Firenze che prevede una vasta attività rivolta alla comunità cittadina, tra cui l'ampliamento del servizio di Consulenza Linguistica e l'apertura al pubblico della sede: la Villa Medicea o Reale di Castello.

Anche con il Comune di Calenzano (FI) è stata avviata una collaborazione che durante il corso dell'anno ha visto un ciclo di lezioni sulla storia e l'attività dell'Accademia della Crusca e di visite guidate alla sede. Si prevede che tale attività possa ripetersi ed ampliarsi nei prossimi anni.

L'Accademia è stata inoltre impegnata nell'organizzazione di un convegno internazionale facente parte di quelli previsti dalle Celebrazioni per gli ottanta anni dell'Università di Firenze. Il Convegno, dal titolo *Firenze e la lingua italiana fra Nazione e Europa*, si è svolto lo scorso 27 e 28 maggio nel Rettorato dell'Ateneo fiorentino e nella sede dell'Accademia accogliendo più di 200 persone nelle due giornate dei lavori e accogliendo numerosi interventi di relatori sia italiani che stranieri. Il Convegno rientra nello stretto rapporto di collaborazione fra l'Accademia e l'Università di Firenze che si è concretizzato nel 2004 in una importante iniziativa comune: la costituzione di un Centro di Eccellenza specificatamente dedicato alla linguistica: il *Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali. CLIEO*

Anche nel 2004 l'Accademia ha collaborato attivamente con il Ministero degli Affari Esteri per l'organizzazione della IV edizione della *Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*, che si è svolta dal 18 al 28 ottobre e che ha visto il coinvolgimento dei più importanti Istituti Italiani di Cultura all'estero e dei Dipartimenti di Italianistica di alcune delle più importanti Università straniere. Il giorno 14 ottobre 2004 è andata in onda su Rai International la puntata speciale intitolata "Tutti pazzi per Dante", dedicata alla IV Settimana della lingua italiana nel mondo. Negli studi di Roma era presente la Prof.ssa Nicoletta Maraschio, Vicepresidente dell'Accademia della Crusca, in collegamento in diretta con la sede dell'Accademia.

Il problema dell'italiano in Europa è al centro degli interessi dell'Accademia della Crusca che anche nel corso del 2004 ha operato, insieme alle altre Istituzioni linguistiche europee che fanno parte della *Federazione Europea delle Istituzioni Linguistiche Nazionali*, per la promozione della diversità linguistica e culturale entro l'Unione Europea.

Nel corso dell'anno è proseguito il progetto "Collana dei testi di Crusca", ora "Storia dell'Accademia della Crusca: Testi e Documenti", finanziato dalla Fondazione del Monte dei Paschi di Siena e dalla Compagnia di San Paolo di Torino ed è stato avviato, sempre con la partecipazione della Fondazione del Monte dei Paschi di Siena, il progetto "Storia dell'italiano nel mondo". Entrambi i progetti hanno permesso di ampliare l'attività di ricerca e conseguentemente quella editoriale.

In quest'ultimo settore, oltre a continuare la regolare pubblicazione delle tre riviste annuali (*Studi di Filologia Italiana - SFI*, *Studi di Grammatica Italiana - SGI* e *Studi di Lessicografia Italiana - SLEI*) e dei due numeri del semestrale *La Crusca per voi - CPV*, sono usciti i seguenti volumi monografici:

Lucilla Pizzoli, *Le grammatiche d'italiano per inglesi*;

Carlo Azeglio Ciampi, *Accademico honoris causa* [opuscolo riguardante la visita del Presidente della Repubblica in Accademia e la sua nomina a d'accademico dell'aprile 2002].

Sono stati pubblicati anche un opuscolo fuori commercio sull'attività della Crusca e sulla sua storia e il catalogo aggiornato delle sue pubblicazioni. Molti dei volumi in corso di

stampa saranno pubblicati anche grazie ai contributi di diversi Enti e Fondazioni Bancarie, senza i quali l'attività editoriale subirebbe una forte battuta d'arresto.

Sempre nel settore editoriale è stato definito un accordo con la casa Editrice ERA Comunicazione di Varese per la ristampa, in versione anastatica e con supporto informatico su CD-ROM, della prima impressione del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612). Se ne prevede l'uscita entro la fine del 2005.

È stata firmata nel corso del 2004 la nuova convenzione quinquennale con il *Consiglio Nazionale delle Ricerche - CNR*, relativa all'Istituto Opera del Vocabolario Italiano, ospitato nella sede dell'Accademia della Crusca. Le trattative sono cominciate nel secondo semestre del 2003 e si sono concluse con la firma della Convenzione il 25 maggio del 2004 avvenuta nella sede della Crusca alla presenza del Vice Presidente del CNR, Prof. Roberto de Mattei.

Nel corso degli ultimi anni sono state stipulate convenzioni per tirocini formativi e di orientamento con alcune delle sedi universitarie più importanti della Toscana (Scuola Normale Superiore di Pisa, Università degli Studi di Firenze, Università per Stranieri di Siena) e con la regione Toscana stessa. Dal novembre 2003 al maggio 2004 la dott.ssa Elena di Marzio, in base proprio alla convenzione tra Regione Toscana e Università degli Studi di Firenze, ha portato a termine positivamente il suo progetto formativo che ha avuto per oggetto la valorizzazione del fondo delle riviste italiane possedute dalla Biblioteca dell'Accademia della Crusca. È terminato anche il tirocinio della dott.ssa Irene Cordovani (Scuola Normale Superiore di Pisa) che ha avuto per oggetto la collaborazione all'attività di consulenza realizzata tramite sito web dall'Accademia, e la partecipazione a iniziative di politica linguistica in ambito nazionale e internazionale.

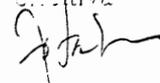
L'Accademia ha avviato l'adeguamento dei suoi ambienti lavorativi alle norme disciplinate dalla L. 626/96 sulla sicurezza dei luoghi di lavoro, compatibilmente ai vincoli che regolano la conservazione dei beni artistici, in rapporto all'immobile storico.

Con la costituzione nel novembre del 2003 dell'Associazione "Amici dell'Accademia della Crusca" hanno preso il via alcune attività che, grazie al contributo dell'Associazione, sono state proseguite e concluse o avviate. Il contributo per l'anno 2004 è stato imputato a diverse attività, le attività finanziate sono quelle che fanno capo principalmente alla Biblioteca, all'Archivio e all'attività editoriale, nonché alcune connesse a progetti di ricerca in via di conclusione.

È proseguita la collaborazione con la Casa Editrice Wiedza Powszechna di Varsavia, per la redazione del *Grande Dizionario italiano-polacco*. In base a tale accordo, l'Accademia della Crusca ha ospitato e ospita periodicamente nella foresteria e nella biblioteca specializzata gli autori e i redattori con la consulenza scientifica del prof. Mastrelli. Nel 2001 sono usciti il primo volume (A-E) del dizionario e il volume introduttivo alla grammatica italiana; è del 2002 il secondo volume (F-O) del dizionario.

È proseguito anche nel 2004 il progetto "IC5: intercomunicabilità fra le lingue romanze. L'idea del progetto è quella di formare un'équipe per elaborare una serie di grammatiche contrastive di cinque lingue romanze: francese, italiano, portoghese, spagnolo e rumeno.

Sono proseguiti i lavori del progetto per il *Vocabolario fiorentino*, finanziato anche dalla Regione Toscana e diretto dall'Accademica Teresa Poggi Salani. Il progetto pluriennale *Vocabolario del fiorentino contemporaneo* si propone di mettere in evidenza, a livello lessicale, gli elementi differenziali del repertorio "fiorentino" rispetto a quello che è possibile assumere come "italiano". La fase preliminare del lavoro (conclusasi negli anni 1999-2001) è consistita nella individuazione di un corpus di "probabili fiorentinismi", la cui effettiva



vitalità è stata successivamente affidata a opportune inchieste sul campo. In questo modo è stato possibile costituire una banca dati di "fiorentinismi virtuali" con oltre 16.000 entrate lessicali. Nel 2004 il progetto è stato suddiviso in due fasi: La prima (gennaio-marzo) di revisione del lavoro fatto nel corso degli anni precedenti e la seconda (aprile-dicembre) di prosecuzione dell'attività.

Anche nel corso del 2004, l'Accademia della Crusca ha aperto le proprie porte a numerose visite guidate. Sono in gran parte i gruppi scolastici e universitari, che chiedono di visitare la Crusca e i suoi ambienti più significativi. La "Sala delle Pale" raccoglie una collezione unica al mondo di dipinti su tavola, raffiguranti gli emblemi degli accademici, opere datate dal Seicento ai giorni nostri. L'Archivio e la Biblioteca, che conservano un patrimonio unico, per importanza e continuità, formatosi negli oltre quattro secoli di vita dell'Accademia. Un insieme cioè di fondamentale importanza per lo studio della linguistica e, in particolare, della lingua italiana. Grande interesse è suscitato anche dalla sede stessa dell'Accademia: la Villa Medicea di Castello, imponente edificio di impianto rinascimentale, già una delle residenze della famiglia Medici.

Su richiesta di diversi gruppi, e su semplice prenotazione telefonica, sono state quindi organizzate delle viste guidate a cura del nostro personale, secondo un calendario predefinito e con una frequenza costante di circa due aperture mensili. Nel corso del 2004 sono stati accolti gruppi provenienti dalle sedi fiorentine di importanti Università straniere, ma soprattutto dai Licei e dagli Istituti Superiori e da numerose Scuole Medie Inferiori della Città. A queste si sono aggiunti gruppi organizzati di altri Enti, Comuni limitrofi, o Associazioni Culturali, Ricreative e di Volontariato. Questa attività di tipo educativo e didattico è stata resa possibile attraverso il coinvolgimento di collaboratrici dotate di specifica esperienza, cioè di formazione linguistica ma anche con esperienza di insegnamento: la prof.ssa Ada Braschi e la dott.ssa Raffaella Setti, entrambe redattrici della nostra rivista di consulenza linguistica "La Crusca per voi".

Nel corso del 2004 si è pienamente concretizzata l'attività dell'Accademia della Crusca all'interno della rete SDIAF "Sistema Documentario Integrato dell'Area Fiorentina", promossa dal Comune di Firenze, con la partecipazione alla vita associativa e al servizio di prestito interbibliotecario (sono state fornite alle biblioteche aderenti al sistema opere conservate nella Biblioteca per un totale di circa 160 richieste). Di particolare interesse è inoltre risultata la partecipazione a "Pianeta Galileo" con l'iniziativa "La lingua della scienza all'Accademia della Crusca nel '600: Galileo e il Cardinale Leopoldo de' Medici" (8 e 11 novembre). In questo modo è stato possibile visitare la sede dell'Accademia, assistere in due date distinte, a due conferenze tenute dalla Vice Presidente della Crusca, prof.ssa Nicoletta Maraschio, e vedere una mostra di documenti scientifici dell'Archivio e della Biblioteca, appositamente allestita per l'occasione. L'iniziativa, rivolta in primo luogo al pubblico cittadino, ha registrato una buona affluenza di pubblico.

Sabato 29 maggio l'Accademia ha aderito con soddisfazione alla proposta, venuta dalla Soprintendenza per i Beni Architettonici ed il Paesaggio di Firenze Prato e Pistoia, di partecipare in maniera attiva alla "VI Settimana della Cultura". In questa data è stata infatti organizzata dalla Soprintendenza, una passeggiata di carattere culturale nella zona delle Ville di Castello, con la competente guida della dott.ssa Mirella Branca.

Infine, sempre in relazione alle attività rivolte al pubblico, va ricordato che il 19 novembre del 2004 l'Accademia ha ospitato nella propria sede il convegno di studi "Il consumatore e la comunicazione online" nell'ambito delle iniziative del progetto "La Toscana dei Consumatori - I cittadini protagonisti del mercato", promossa dalla Regione Toscana.



Molte altre “imprese” sono attualmente in corso. Per un quadro anche più dettagliato, e in continuo aggiornamento, si rinvia al sito web dell'Accademia ([www.accademiadellacrusca.it](http://www.accademiadellacrusca.it)).



*Francesco Sabatini*  
IL PRESIDENTE  
dell'Accademia della Crusca  
(Francesco Sabatini)

Estratto del verbale della seduta del Collegio Accademico del 3 maggio 2005

“Il Collegio si riunisce alle ore 15 di martedì 3 maggio 2005 nella Sala delle Pale della Villa di Castello. Sono presenti il presidente Francesco Sabatini, la vicepresidente Nicoletta Maraschio, gli accademici Maria Luisa Altieri Biagi, Pietro Beltrami, Rosanna Bettarini, Piero Fiorelli (segretario), Teresa Poggi Salani, Ornella Pollidori Castellani. Sono pure presenti, per invito del Presidente, il consulente dott. Vittorio Batistini e l'economista rag. Franco Barbetti. Assenti giustificati gli altri accademici e i revisori dei conti.”

Omissis

“2. Approvazione del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.”

Omissis

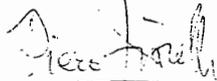
“2. Approvazione del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.”

Compiuto un particolareggiato esame del consuntivo e al termine di una lunga e approfondita discussione delle risultanze presentate, letta la relazione dei revisori dei conti e sentito il parere favorevole del Consiglio, il Collegio con propria deliberazione CA n. 1 / 2005, decide unanimemente di approvare il conto consuntivo per l'esercizio 2004. e dà mandato al Presidente di trasmetterlo alle competenti autorità di sorveglianza.”

Omissis

“La seduta è tolta alle ore 17,30.”

Il Segretario  
Piero Fiorelli



Il Presidente  
Francesco Sabatini



Estratto del verbale della seduta del Consiglio Direttivo del 3 maggio 2005

“Il Consiglio direttivo si riunisce martedì 3 maggio 2005 alle ore 11 nella stanza del Presidente al primo piano della villa di Castello. Sono presenti il presidente Francesco Sabatini, la vicepresidente Nicoletta Maraschio, i consiglieri Piero Fiorelli (segretario) e Teresa Poggi Salani, il revisore dei conti Maurizio Liti. Sono pure presenti, per invito del Presidente, il consulente Vittorio Batistini e l'economista Franco Barbetti. Assenti giustificati la consigliera Rosanna Bettarini e il revisore dei conti Giancarlo Piccinini.”

Omissis

“ 3. Esame del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004;”

Omissis

**3. Esame del bilancio consuntivo dell'esercizio 2004.**

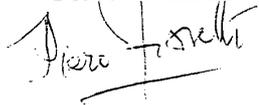
Nell'esame del bilancio consuntivo del 2004, viene rilevata una sensibile diminuzione dei ricavi da vendita di pubblicazioni (aggravata in apparenza dal ritardo dei rendiconti dei nostri distributori, S.I.S.M.E.L. e Li.co.sa).

Compiuto un particolareggiato esame del consuntivo, e ricevuta l'approvazione dei revisori dei conti, il consiglio con sua deliberazione **CD n. 13 / 2005** dà parere favorevole all'approvazione del conto consuntivo per l'esercizio 2004 da parte del Collegio che si riunisce nella giornata di oggi.”

Omissis

“La seduta è tolta alle ore 15.”

Il Segretario  
Piero Fiorelli



Il Presidente  
Francesco Sabatini





**RELAZIONE  
DEL COLLEGIO DEI REVISORI**



**ESAME DEL CONTO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2004  
DELL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA eseguito dai Revisori dei Conti**

**DR. MAURIZIO LITI**

**DR. GIANCARLO PICCININI**

L'anno 2005 nei giorni 20 e 27 aprile, i sottoscritti Revisori dei Conti hanno proceduto all'esame dello schema del conto consuntivo dell'anno finanziario 2004.

Prima di passare al controllo delle varie voci di bilancio, assicuriamo che durante l'esercizio abbiamo effettuato le consuete verifiche trimestrali di cassa e di controllo della gestione, riscontrando che:

- \* La contabilità è sempre stata regolarmente tenuta ed aggiornata.
- \* Le fatture e le ricevute, controllate a campione, portano regolare quietanza; le ritenute erariali e previdenziali riguardanti i dipendenti e i collaboratori sono state calcolate dal consulente del lavoro, secondo le vigenti disposizioni di legge e versate entro le scadenze agli Enti beneficiari.
- \* Il conto consuntivo è stato redatto seguendo, dove ciò è possibile, le indicazioni del D.P.R. n° 696 del 18/12/1979.

Ciò premesso, riportiamo sinteticamente la situazione finanziaria, la gestione dei residui, l'esame delle entrate e delle spese, la disponibilità di cassa alla fine dell'esercizio 2004.

SITUAZIONE FINANZIARIA

Fondo di cassa al 1 Gennaio 2004	Euro	9.021,04
Incassi (competenza e residui attivi) nell'esercizio	Euro	<u>1.385.959,17</u>
	Euro	1.394.980,21
Pagamenti dell'esercizio (competenza e residui passivi)	Euro	<u>1.326.076,85</u>
Fondo di cassa al 31/12/2004	Euro	68.903,36
Residui attivi complessivamente	Euro	<u>395.333,39</u>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	Euro	464.236,75
Residui passivi complessivamente	Euro	<u>434.154,88</u>
<b>AVANZO COMPLESSIVO DI GESTIONE AL 31/12/2004</b>	<b>EURO</b>	<b>30.081,87</b>
		=====

Detto avanzo di amministrazione non è stato prelevato nel preventivo 2005 in quanto si è in attesa della riscossione dei residui attivi.

Entrate accertate del 2004	Euro	1.031.353,21
Uscite impegnate nel 2004	Euro	<u>1.055.129,80</u>
DISAVANZO DI COMPETENZA DEL 2004	EURO	23.776,59
		=====

GESTIONE RESIDUI

Residui attivi esercizi precedenti	Euro	17.664,57
Residui attivi dell'esercizio	Euro	<u>377.668,82</u>
<u>Totale</u>	<u>Euro</u>	<u>395.333,59</u>

Residui passivi esercizi precedenti	Euro	==
Residui passivi dell'esercizio	Euro	<u>434.154,88</u>
<u>Totale</u>	<u>Euro</u>	<u>434.154,88</u>

Sui residui attivi e passivi dell'esercizio sono stati effettuati controlli a campione che sono risultati documentati.

Si invita l'Ente ad operare in modo che i residui vengano riscossi e pagati nel più breve tempo possibile.

ESAME DELLE ENTRATE

Le principali fonti di entrata sono pervenute da:

Ministero	Euro	240.110,13
Regione	Euro	53.621,37
Comune Firenze	Euro	20.000,00
CNR	Euro	75.000,00
FISS	Euro	180.000,00
Pubblicazioni	Euro	59.797,98
C.R.F.	Euro	306.432,67
Amici della Crusca	Euro	75.000,00

ESAME DELLE SPESE

I più importanti capitoli di spesa, oltre a quelli relativi alle attività istituzionali ed ai fondi specificatamente stanziati dal Ministero, sono quelli riguardanti gli stipendi al personale e oneri previdenziali ed assicurativi (Euro 158.363,27), le collaborazioni esterne (Euro 60.752,37) la pulizia e sorveglianza della sede dell'Accademia (Euro 57.765,67), il riscaldamento (Euro 45.344,02) l'energia elettrica (Euro 20.444,93) la manutenzione ordinaria immobili ed impianti (Euro 4.860,24).

DISPONIBILITA' DI CASSA

Il fondo di cassa al 31/01/2005 è così suddiviso:

c/c bancario Cassa di Risparmio Firenze n° 129/01	Euro	64.485,09
c/c postale n° 13407507	Euro	4.418,27
Totale.....	Euro	68.903,36

SITUAZIONE PATRIMONIALE

La consistenza patrimoniale al 31.1.2005 ammonta a Euro 30.087,87, come da prospetto allegato. Detta situazione risente della perdurante mancanza di una completa inventariazione, per la quale il Collegio raccomanda di addì venire entro il corrente anno 2005 al completamento della inventariazione corredata dai relativi valori, relativamente a beni mobili, archivistici, librari e strumentali.

Il collegio segnala inoltre, come elemento problematico che può influire sui risultati della gestione, la mancata definizione dei rapporti con l'Agenzia del Demanio relativamente agli oneri per l'utilizzo della Villa Medicea di Castello, sede dell'Accademia.

In considerazione di quanto sopra esposto e tenuto conto delle osservazioni espresse, i Revisori dei Conti esprimono parere favorevole all'approvazione del CONSUNTIVO 2004 e ne propongono l'approvazione al Collegio Accademico.

Firenze, 27 Aprile 2005.

I SINDACI REVISORI



(Dr. Maurizio Liti)



(Dr. Giancarlo Piccinini)

## S I T U A Z I O N E P A T R I M O N I A L E

al 31 Gennaio 2005

ATTIVITA'	CONSISTENZE			DIFFERENZE		CONSISTENZE			DIFFERENZE	
	AL. 1.2.2004	AL. 31.1.2005	IN MENO	IN PIU'	IN MENO	AL. 1.2.2004	AL. 31.01.2005	AL. 31.01.2005	IN PIU'	IN MENO
<u>DISPONIBILITA' LIQUIDE</u>										
BANCA C/C (C.R.F.)	1.574,01	64.485,09		62.911,08						
Posta c/c postali	7.447,03	4.418,27	3.028,76							
	9.021,04	68.903,36	3.028,76	62.911,08						
<u>RESIDUI ATTIVI</u>										
Crediti verso lo Stato e altri enti	386.817,43	379.969,83	6.847,60				25.823,00	25.823,00	25.823,00	
Credito verso i terzi						3.754,91	7.075,83	7.075,83	3.320,92	
Crediti verso acquirenti	7.237,89		7.237,89			170.630,50	90.265,96	90.265,96		80.364,54
Crediti diversi		15.363,56		15.363,56		168.464,41	310.990,09	310.990,09	142.525,68	
	394.055,32	395.333,39	14.085,49	15.363,56	14.085,49	342.849,82	434.154,88	434.154,88	171.669,60	80.364,54
<u>IMMOBILIZZAZIONI</u>										
<u>TECNICHE</u>										
Impianti, attrezzature e macchinari	1,00	1,00								
Automezzi	1,00	1,00								
Mobili e macchine da ufficio	1,00	1,00								
Suppellettili artistiche	1,00	1,00								
Materiale bibliografico	1,00	1,00								
Mobili antiquariato	1,00	1,00								
	6,00	6,00								
<b>TOTALE ATTIVITA'</b>	<b>403.082,36</b>	<b>464.242,75</b>		<b>61.160,39</b>		<b>342.849,82</b>	<b>434.154,88</b>	<b>434.154,88</b>	<b>91.305,06</b>	
										30.144,67
						60.232,54	30.087,87	30.087,87		30.144,67
						403.082,36	464.242,75	464.242,75	91.305,06	30.144,67
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>403.082,36</b>	<b>464.242,75</b>		<b>61.160,39</b>		<b>403.082,36</b>	<b>464.242,75</b>	<b>464.242,75</b>	<b>61.160,39</b>	
T.F.R. (LIBRETTO C.R.F.)	62.661,09	60.861,03	1.800,06			62.661,90	60.861,03	60.861,03		1.800,06

## BILANCIO CONSUNTIVO



Parte Prima

GESTIONE DELLE ENTRATE





CAPITOLO	GESTIONE DI COMPETENZA										DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI		
	PREVISIONI					SOMME ACCERTATE					in più (col. 10 - 11)	in meno (col. 7 - 10)	
	iniziali	VARIAZIONI		Definitive (col. 4 + 5 - 6)	Risorse	Rimaste da riscuotere (col. 10 - 9)	Totale accertato (col. 8 + 9)						
3	in aumento (col. 7 - 4)	in diminuzione (col. 4 - 7)	6	7	8	9	10	11	12				
SEGNALAZIONE													
<b>TITOLO II</b>													
<b>ENTRATE DERIVANTI DA TRASFERIMENTI CORRENTI</b>													
<b>Categoria 3<sup>a</sup></b>													
Trasferimenti da parte dello Stato													
<b>Contributo dal Ministero</b>	210.000,00				210.000,00		207.077,42				207.077,42		2.922,58
<b>Contr. straord. Ministero</b>	=	33.034,00			33.034,00		33.032,71				33.032,71		1,29
<b>Totale categoria 3<sup>a</sup></b>	210.000,00	33.034,00			243.034,00		240.110,13				240.110,13		2.923,87
<b>Categoria 4<sup>a</sup></b>													
Trasferimenti da parte della Regione													
<b>Contributo Regione Toscana</b>	56.673,00				56.673,00		53.621,37				53.621,37		3.051,63
<b>Totale categoria 4<sup>a</sup></b>	56.673,00				56.673,00		53.621,37				53.621,37		3.051,63













XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

QUESTIONE DEI DESIDI ATTIVI											
VALORI IN LIRE											
12	13	14	15	5	7	8	9	10	11	12	13
risultato all'incasso dell'esercizio	Riscossa	Importo da rimborsare (col. 15 - 14)	Importo (col. 14 - 13)	In più (col. 16 - 13)	In meno (col. 13 - 16)	Prodotto	Immissione	In più (col. 20 - 19)	In meno (col. 19 - 20)	In più (col. 20 - 19)	In meno (col. 19 - 20)
55.487,19	55.487,79	==	55.487,79	0,60	==	457.000,00	361.920,46	==	95.079,54	==	150.567,33
						10.000,00	==	==	10.000,00	==	==
						5.000,00	5.164,56	164,56	==	==	==
						76.327,00	75.000,00	==	1.327,00	==	==
						25.000,00	==	==	25.000,00	==	25.000,00
						10.000,00	5.000,00	==	5.000,00	==	5.000,00
						10.000,00	5.000,00	==	5.000,00	==	5.000,00
						9.000,00	==	==	9.000,00	==	9.000,00
12.500,00	==					==	==	==	==	==	12.500,00
5.164,57	==					==	==	==	==	==	5.164,57
						7.500,00	7.498,71	==	1,29	==	==
73.151,76	55.487,79	17.664,57	73.152,36	0,60	==	609.827,00	459.583,73	164,56	150.407,83	==	212.231,90
7.237,89	5.782,93	==	5.782,93	==		1.454,96	65.580,91	3.230,38	65.649,47	==	2.902,50
	==					==	==	==	1.000,00	==	==
	==					==	==	==	==	==	==
	==					==	==	==	==	==	==
73.151,76	55.487,79	17.664,57	73.152,36	0,60		609.827,00	459.583,73	164,56	150.407,83	==	212.231,90
80.389,65	61.270,72	17.664,57	78.935,29	0,60		1.454,96	534.647,31	3.394,94	217.074,63	==	215.134,40
394.055,32	354.605,96	17.664,57	372.270,53	0,60		21.785,39	1.216.714,05	113.678,55	219.998,50	==	395.134,40

Fondo dei ricavi attivi  
 al termine dell'esercizio  
 (col. 3 - 12)





CAPITOLO DENOMINAZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA										DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI	
	PREVISIONI					SOMME ACCERTATE						
	Iniziali (col. 4)	In aumento (col. 7 - 4)	In diminuzione (col. 4 - 5 - 6)	Definitive (col. 4 + 5 - 6)	Riscosse	Rimane da riscuotere (col. 10 - 11)	Totale accertato (col. 8 + 9)	In più (col. 10 - 11)	In meno (col. 7 - 10)			
<b>RIPILOGO DEI TITOLI</b>												
Titolo I - Entrate contributive .....												
Titolo II - Entrate derivanti da trasferimenti correnti .....	461.673,00	113.034,00	=	574.707,00	388.731,50	180.000,00	568.731,50	=	5.975,50			
Titolo III - Altre Entrate .....	431.000,00	321.000,00	3.673,00	748.327,00	473.376,59	197.169,83	670.846,42	164,56	77.645,14			
Titolo IV - Entrate per alienazioni di beni patrimoniali e riscossione di crediti .....												
Titolo V - Entrate derivanti da trasferimenti in conto capitale .....												
Titolo VI - Accensione di prestiti .....												
Titolo VII - Partite di giro .....	91.324,00	78.858,83	=	170.182,83	169.245,12	198,99	169.444,11	=	738,72			
<b>TOTALE DELLE ENTRATE</b>	<b>983.997,00</b>	<b>512.892,83</b>	<b>3.673,00</b>	<b>1.493.216,83</b>	<b>1.031.353,21</b>	<b>377.668,82</b>	<b>1.409.022,03</b>	<b>164,56</b>	<b>84.359,36</b>			
Avanzo di amministrazione .....												
Fondo iniziale di cassa .....												
<b>TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA</b>	<b>983.997,00</b>	<b>512.892,83</b>	<b>3.673,00</b>	<b>1.493.216,83</b>	<b>1.031.353,21</b>	<b>377.668,82</b>	<b>1.409.022,03</b>	<b>164,56</b>	<b>84.359,36</b>			

XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Residuo all'inizio dell'esercizio	GESTIONE DEI RESIDUI ATTIVI				VARIAZIONI				GESTIONE DI CASSA				Totale dei residui attivi al termine dell'esercizio (col. 3 + 15)
	Riscossi	Rimasti da riscuotere (col. 15 - 14)	Totali (col. 14 + 15)	In più (col. 16 - 13)	In meno (col. 15 - 18)	Previsioni	Riscossioni	In più (col. 20 - 19)	In meno (col. 19 - 20)	Differenze rispetto alle previsioni	Differenze rispetto alle previsioni		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
313.665,67	293.335,24	=	293.335,24	=	20.330,43	574.707,00	682.066,74	110.283,61	2.923,87			180.000,00	
80.389,65	61.270,72	17.664,57	78.935,29	0,60	1.454,96	748.327,00	534.647,31	3.394,94	217.074,63			215.134,40	
						170.182,83	169.245,12		937,71			198,99	
394.055,32	354.605,96	17.664,57	372.270,53	0,60	21.785,39	1.493.216,83	1.385.959,17	113.678,55	220.936,21			395.333,39	
394.055,32	354.605,96	17.664,57	372.270,53	0,60	21.785,39	1.493.216,83	1.385.959,17	113.678,55	220.936,21			395.333,39	



Parte Seconda  
GESTIONE DELLE SPESE









XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

CAPITOLO	DEFINIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA										DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI								
		PREVISIONI					SOMME IMPEGNATE					in più (col. 10 - 7)	in meno (col. 7 - 10)							
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
	Categoria 4 <sup>a</sup> Spese per l'acquisto di beni di consumo e di servizi																			
	Acquisto libri, riviste, stampati, cancelleria, ecc.	250,00								250,00	54,40				54,40					195,60
	Man. ord. macchine mobili	9.337,00		2.300,00						11.637,00	9.602,98			2.017,87	11.620,85					16,15
	Spese accertamen. sanitari	2.000,00		650,00						2.650,00	2.548,60			86,40	2.635,00					15,00
	Compensi prestaz. occasionali	500,00		5.900,00						6.400,00	6.329,74				6.329,74					70,26
	Fitto locali	1.000,00								1.000,00	936,00				936,00					64,00
	Man. ord. immobili/ impianti	25.823,00								25.823,00					25.823,00					
	Spese postali	10.000,00								9.000,00	4.860,24			4.074,51	8.934,75					65,25
	Spese per studi, indagini, rilev. e prog. di ricerca	5.500,00								4.900,00	4.897,77				4.897,77					2,23
	Spese per eventi e partecip. a convegni e congressi	3.000,00																		
	Spese per ospiti e studiosi	2.000,00		2.450,00						4.450,00	4.427,67				4.427,67					22,33
	Manut. noleggio e esercizio mezzi di trasporto	1.500,00																		
	Canoni d'acqua	3.000,00								1.850,00	1.841,83				1.841,83					8,17
	Spesa energia elettrica	3.000,00								600,00	557,77				557,77					42,23
	Combustibile per riscaldam. e spese conduzione impianto termico	20.000,00		500,00						20.500,00	20.444,93				20.444,93					55,07
	Onorari e compensi prestaz. professionisti	63.000,00								55.500,00	45.344,02			10.075,53	55.419,55					80,45
	Trasporti e facchinaggi	35.000,00		25.800,00						60.800,00	55.752,37			5.000,00	60.752,37					47,63
	Premi di assicurazione	1.000,00								400,00	360,00				360,00					40,00
	Pul. locali e sorveglianza	8.500,00		400,00						8.900,00	8.889,89				8.889,89					10,11
	Spese telefoniche	62.000,00								58.000,00	40.465,90			17.299,77	57.765,67					234,33
	Iornata Mario Luzi	9.000,00								6.700,00	6.694,34				6.694,34					5,66
	Aggior. stradario stor. amm.																			
	Spese di rappresentanza									3.800,00	3.132,22				3.701,14					98,86
	Totale categ. 4 <sup>a</sup>	265.410,00		41.800,00						283.160,00	217.140,67			64.946,00	282.086,67					1.073,33



Colonna	Finanziaria	GESTIONE DI COMPETENZA											
		PREVISIONI					SOMME IMPEGNATE					DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI	
		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
DENOMINAZIONE		Iniziali (col. 4)	In aumento (col. 5) (-/+)	In diminuzione (col. 6) (-/+)	Definitive (col. 7) (+/-)	Pagate (col. 8)	Rimaste ad esec. (col. 9) (-/+)	Totale Impegni (col. 10) (+/-)	In più (col. 11) (-/+)	In meno (col. 12) (-/+)			
CAPITOLO													
Categoria 5°													
Spese per attività istituzionali													
PROGRAMMI e PROGETTI													
Spese pubblicazione													
"La Crusca per Voi"		50.200,00	==	19.100,00	31.100,00	28.049,05	2.964,00	31.013,05	==	86,95			
Coll.con Ass.ne Panificatori		10.000,00	==	2.700,00	7.300,00	7.203,83	==	7.203,83	==	96,17			
Lessicografia Crusca in rete		72.052,00	108,00	==	72.160,00	72.148,94	==	72.148,94	==	11,06			
Citati		20.160,00	==	1.000,00	19.160,00	18.312,00	748,80	19.060,80	==	99,20			
"Lingua italiana e scienze"													
atti del convegno		29.095,00	==	==	29.095,00	==	29.095,00	29.095,00	==	==			
Progetto CASSA RISP.FIRENZE													
Programma sviluppo inform.		125.000,00	332.000,00	==	457.000,00	146.578,83	310.421,17	457.000,00	==	==			
Cura di pubblicazioni e rapporti con la stampa		20.000,00	8.400,00	==	28.400,00	16.843,29	11.550,24	28.393,53	==	6,47			
Altre pubblicazioni		10.000,00	==	3.800,00	6.200,00	6.198,21	==	6.198,21	==	1,79			
Vocabolario Fiorentino		27.000,00	700,00	==	27.700,00	27.653,07	==	27.653,07	==	46,93			
Riordino Fondo Giacomelli		9.000,00	==	==	9.000,00	8.552,80	==	8.552,80	==	447,20			
Archivio e ricerca su													
fondi "Amici della Crusca"		==	26.500,00	==	26.500,00	26.447,66	==	26.447,66	==	52,34			
Sito Web Cassa Ris.Firenze		==	==	==	==	==	==	==	==	==			
Archivio storico CRE		==	54.600,00	==	54.600,00	54.528,10	==	54.528,10	==	71,90			
Totale categoria 5°		372.507,00	422.309,00	26.600,00	768.215,00	412.515,78	354.779,21	767.294,99	==	920,01			







XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

CAPITOLO	DEFINIZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA						SOMME IMPEGNATE				DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI			
		PREVISIONI		VARIANZE		DEFENSIVE		FINANZIATE		IMPEGNATE		IN OGI		IN MENO	
		iniziali	in aumento	in diminuzione	in aumento	in diminuzione	in aumento	in diminuzione	in aumento	in diminuzione	in aumento	in diminuzione	in aumento	in diminuzione	in aumento
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
	Categoria 8 <sup>a</sup> Oneri tributari	10.000,00	25.500,00	==	35.500,00	35.490,09	==	35.490,09	==	35.490,09	==	==	9,91		
	Totale categoria 8 <sup>a</sup>	10.000,00	25.500,00	==	35.500,00	35.490,09	==	35.490,09	==	35.490,09	==	==	9,91		
	Categoria 9 <sup>a</sup> Poste correttive e compensative di entrate correnti														
	Totale categoria 9 <sup>a</sup>														
	Categoria 10 <sup>a</sup> Spese non classificabili in altre voci														
	Spese impreviste	2.500,00	==	1.900,00	600,00	505,61	==	505,61	==	505,61	==	==	94,39		
	Spese inute varie non classificabili in altri articoli	1.000,00	==		1.000,00	932,15	==	932,15	==	932,15	==	==	67,85		
	Tot. Categ. 10	3.500,00	==	1.900,00	1.600,00	1.437,76	==	1.437,76	==	1.437,76	==	==	162,24		



XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

C. n.	M. n.	CAPITOLO DENOMINAZIONE	GESTIONE DI COMPETENZA				SOMME IMPEGNATE				DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI			
			PREVISIONI		Iniziale (col. 4 - 5)	in diminuzione (col. 4 - 7)	Definitive (col. 4 - 5 - 6)	Pagate (col. 8)	Invece da pagare (col. 10 - 8)	Totale Impegno (col. 10 - 9)	in più (col. 10 - 7)	in meno (col. 7 - 10)		
			in aumento (col. 7 - 5)	6									7	8
		riporto												
		Totale categoria 10*												
		<b>RIASSUNTO TITOLO I</b>												
		Spese correnti												
		Categ. 1ª - Spese per gli organi dell'Ente												
		• 2ª - Oneri per il personale in attività di servizio	145.000,00	14.300,00	650,00	158.650,00	158.363,27		158.363,27				286,73	
		• 3ª - Oneri per il personale in quiescenza												
		• 4ª - Spese per l'acquisto di beni e servizi	265.410,00	41.800,00	24.050,00	283.160,00	217.140,67	64.946,00	282.086,67				1.073,33	
		• 5ª - Spese per attività istituzionali	372.507,00	422.308,00	26.600,00	768.215,00	412.515,78	354.779,21	767.294,99				920,01	
		• 6ª - Trasferimenti passivi	12.000,00	200,00	10.000,00	2.200,00	2.152,82		2.152,82				47,18	
		• 7ª - Oneri finanziari	11.500,00	1.600,00	7.600,00	5.500,00	5.339,42		5.339,42				160,58	
		• 8ª - Oneri tributarî	10.000,00	25.500,00		35.500,00	35.490,09		35.490,09				9,91	
		• 9ª - Poste correttive e compensative di entrate correnti												
		• 10ª - Spese non classificabili in altre voci	3.500,00		1.900,00	1.600,00	1.437,76		1.437,76				162,24	
		<b>TOTALE TITOLO I</b>	854.995,00	505.708,00	72.421,00	1.268.182,00	838.720,98	476.801,04	1.265.522,02				2.659,98	

XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Residui all'inizio dell'esercizio	GESTIONE DEI RESIDUI PASSIVI				GESTIONE DI CARICA				Totale dei residui passivi al termine dell'esercizio (col. 9 + 13)	
	Pagati	Rimasti da pagare (col. 16 - 14)	Totali (col. 14 + 15)	Variazioni	Previsioni	Pagamenti	Differenze rispetto alle previsioni	Totale		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
			in più (col. 16 - 13)	in meno (col. 13 - 16)	in più (col. 20 - 19)	in meno (col. 19 - 20)				
3.754,91	3.754,91	=	=	=	13.357,00	10.036,08	=	3.320,92	7.075,83	
=	=	=	=	=	158.650,00	158.363,27	=	286,73	=	
=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	
117.850,24	117.850,24	=	=	=	283.160,00	334.990,91	78.147,24	26.316,33	64.946,00	
195.417,94	123.515,17	=	=	71.902,77	768.215,00	536.030,95	111.099,40	343.283,45	354.779,21	
=	=	=	=	=	2.200,00	2.152,82	=	47,18	=	
=	=	=	=	=	5.500,00	5.339,42	=	160,58	=	
=	=	=	=	=	35.500,00	35.490,09	=	9,91	=	
=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	
=	=	=	=	=	1.600,00	1.437,76	=	162,24	=	
317.023,09	245.120,32	=	245.120,32	71.902,77	1.268.182,00	1.083.841,30	189.246,64	373.587,34	426.801,04	

























CAPITOLO	GESTIONE DI COMPETENZA						DIFFERENZE RISPETTO ALLE PREVISIONI				
	PREVISIONI	SCMME IMPEGNATE				IN PREVISIONI					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
DESCRIZIONE	in milioni di lire (col. 7 - 4)	in milioni di lire (col. 4 - 5)	Definitivo (col. 4 + 3 = 6)	Praticato (col. 8 - 9)	in milioni di lire (col. 10 - 3)	in milioni di lire (col. 8 + 9)	in milioni di lire (col. 10 - 7)	in milioni di lire (col. 7 - 10)			
<b>RIPILOGO DEI TITOLI</b>											
Titolo I - Spese correnti .....	834.895,00	505.708,00	1.268.182,00	838.720,98	426.801,04	1.265.522,02	==	2.659,98			
Titolo II - Spese in conto capitale .....	57.778,00	4.774,00	54.052,00	46.964,71	7.353,84	54.318,55	==	533,45			
Titolo III - Esenzioni di mutui e anticipazioni .....											
Titolo IV - Partite di giro .....	91.324,00	78.858,83	170.182,83	169.444,11	==	169.444,11	==	738,72			
<b>TOTALE DELLE SPESE</b>	<b>983.997,00</b>	<b>589.340,83</b>	<b>1.493.216,83</b>	<b>1.055.129,80</b>	<b>434.154,88</b>	<b>1.489.284,68</b>	<b>==</b>	<b>3.932,15</b>			
Disavanzo di amministrazione .....											
<b>TOTALE GENERALE DELLA SPESA</b>	<b>983.997,00</b>	<b>589.340,83</b>	<b>1.493.216,83</b>	<b>1.055.129,80</b>	<b>434.154,88</b>	<b>1.489.284,68</b>	<b>==</b>	<b>3.932,15</b>			

XV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Residui all'inizio dell'esercizio	Pagati	Rimasti da pagare (col. 14 - 14)	VARIAZIONI		EFFETTI DI CASSA			In più (col. 20 - 19)	In meno (col. 19 - 20)	Totale (col. 9 + 13)
			Totale (col. 14 + 15)	In più (col. 16 - 13)	In meno (col. 15 - 16)	Previsioni	Pagamenti			
317.023,09	245.120,32	==	245.120,32	==	71.902,77	1.268.182,00	1.083.841,30	189.246,64	373.587,34	426.801,04
25.826,73	25.826,73	==	25.826,73	==	==	54.852,00	72.791,44	18.411,80	472,36	7.353,84
==	==	==	==	==	==	170.182,83	169.444,11	==	738,72	==
342.849,82	270.947,05	==	270.947,05	==	71.902,77	1.493.216,83	1.326.076,85	207.658,44	374.798,42	434.154,88
342.849,82	270.947,05	==	270.947,05	==	71.902,77	1.493.216,83	1.326.076,85	207.658,44	374.798,42	434.154,88

QUADRO RIASSUNTIVO DELLA GESTIONE DI CASSA

	CONTO		TOTALE
	RESIDUI	COMPETENZA	
<b>Disponibilità al 1/1/2004</b>			<b>9.021,04</b>
RISCCSSIONI (colonna 20 del riepilogo generale dell'Entrata)	354.605,96	1.031.353,21	1.385.959,17
PAGAMENTI (colonna 20 del riepilogo generale della Spesa)	270.947,05	1.055.129,80	1.326.076,85
<b>Fondo di Cassa al 31 Gennaio 2005</b>			<b>68.903,36</b>

di cui 64.485,09 su c/c CRF  
4.418,27 su c/c postale  
68.903,36  
=====

IL TESORIERE

QUADRO DELLA SITUAZIONE FINANZIARIO-AMMINISTRATIVA

Consistenza della cassa all'inizio dell'esercizio	€	9.021,04
Riscossioni	€	1.385.959,17
in c/ competenza	€	1.031.353,21
in c/ residui	€	354.605,96
Pagamenti	€	1.326.076,85
in c/ competenza	€	1.055.129,80
in c/ residui	€	270.947,05
Consistenza della cassa <b>alla fine dell'esercizio</b>	€	<b>68.903,36</b>
Residui attivi	€	395.333,39
degli esercizi precedenti	€	17.664,57
dell'esercizio	€	377.668,82
Residui passivi	€	434.154,88
degli esercizi precedenti	€	434.154,88
dell'esercizio	€	0,00
Avanzo d'amministrazione alla fine dell'esercizio	€	<b>30.081,87</b>

IL SEGRETARIO

IL PRESIDENTE

## CONTO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO 2004

## Parte Prima

## Entrate e Spese finanziarie correnti

ENTRATA		IMPORTO	SPESA		IMPORTO
I	Aliquote contributive ecc. ....	==	I	Spese per gli organi dell'Ente .....	13.357,00
II	Quote partecipazione iscritti ecc. ....	==	II	Oneri per il personale in attività di servizio ..	148.703,57
III	Trasferimenti dallo Stato .....	240.110,13	III	Oneri per il personale in quiescenza .....	
IV	Trasferimenti dalle Regioni .....	53.621,37	IV	Spese per acquisto beni di consumo e servizio ...	282.086,67
V	Trasferimenti da Comuni e Province .....	20.000,00	V	Spese per prestazioni istituzionali .....	767.294,99
VI	Trasferimenti da altri Enti .....	255.000,00	VI	Trasferimenti passivi .....	2.152,82
VII	Entrate derivanti dalla vendita di beni ..	62.700,48	VII	Oneri finanziari .....	5.339,42
VIII	Redditi e proventi patrimoniali .....	==	VIII	Oneri tributari .....	35.490,09
IX	Poste correttive e compensative di spese correnti .....	178.926,78	IX	Poste correttive e compensative di spese correnti .....	169.444,11
X	Entrate non classificabili in altre voci ..	598.663,27	X	Spese non classificabili in altre voci .....	1.437,76
			XI	Acquisizione beni di uso durevole ed opere immobi- liari .....	51.532,15
			XII	Acquisizione di immobilizzazioni tecniche .....	2.786,40
	Totale Parte Prima .....	1.409.022,03		Totale Parte Prima .....	1.479.624,98

2004

CONTO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO

Parte Seconda

componenti che non danno luogo a movimenti finanziari

ENTRATA	IMPORTO	SPESA	IMPORTO
A) - Entrate accertate in precedenti esercizi e di pertinenza dell'esercizio: Contributi o premi per prestazioni istituzionali ..... Trasferimenti (contributi, obbligazioni, ecc.) ..... Redditi e proventi patrimoniali ..... Vendita di prodotti e di materiali diversi ..... Vendita di pubblicazioni ..... Prestazioni di particolari servizi ..... Ricavi pluriennali .....	= = = = = = =	A) - Spese di competenza, impegnate in precedenti esercizi: rimanenze iniziali di prodotti ..... Materie prime e materiali di consumo viveri ..... Risconti iniziali di spese per locazioni ed utenze ..... Spese per servizi esterni ..... Spese diverse di amministrazione ..... Spese per trasferimenti ..... Oneri finanziari ..... Spese diverse ..... Costi pluriennali .....	= = = = = = =
B) - Produzioni e movimenti interni: Prodotti in natura ..... Impianti ed altre immobilizzazioni ottenuti con mezzi propri da capitalizzare .....	= = =	B) - Produzioni e movimenti interni: Oneri in natura .....	= =
C) - Trasferimenti attivi in natura (scambi e doni Biblioteca accademica) .....	= =	C) - Trasferimenti passivi in natura (scambi e doni di pubblicazioni accademiche) .....	= =
D) - Variazioni patrimoniali straordinarie: Sopravvenienze attive ..... Insussistenze passive .....	= = =	D) - Ammortamenti e deprezzamenti: Immobili ..... Impianti, attrezzature e macchinari ..... Automezzi, mobili e macchine ..... Diversi .....	= = = =
E) - Spese impegnate di competenza di successivi esercizi	= = =	E) - Svalutazioni e deprezzamenti: Svalutazione crediti ..... Svalutazione titoli ..... Deprezzamento immobili, impianti, macchine ..... Eliminazione impianti ed altre immobilizzazioni non ammortizzati .....	= = = =

segue

F) - Accantonamenti per oneri presunti di competenza:		
Imposte e tasse da regolare .....		
Altri oneri da definire .....		
Accantonamenti diversi .....		
Accantonamenti a fondo rischi .....		
		==
		==
		=====
	9.659,70	
		=====
	9.659,70	
		=====
G) - Quota dell'esercizio per l'adeguamento del fondo indennità anzianità personale .....		
H) - Variazioni patrimoniali straordinarie:		
Sopravvenienze passive .....		
Insussistenze attive .....		
		=====
		=====
		=====
I) - Entrate accertate nell'esercizio di pertinenza di successivi esercizi .....		
		=====
		=====
		=====
	9.659,70	
		=====
	1.489.284,68	
		=====
		=====
	1.489.284,68	
		=====
		=====
		=====
Totale parte seconda .....		=====
Totale Generale (1 + 2) .....	1.409.022,03	
Disavanzo Economico .....	80.262,65	
Totale a pareggio .....	1.489.284,68	
		=====



**RESIDUI ATTIVI ANNO 2004****Trasferimenti da altri Enti del settore pubblico:**

Contributo FISS 2004

€ 180.000,00

€ 180.000,00

**Entrate derivanti dalla vendita di beni e prestazione di servizi:**

Ricavi "Crusca per Voi"

€ 2.902,50

€ 2.902,50

**Entrate eventuali da Enti e/o privati:**Saldo contributo CASSA RISPARMIO DI FIRENZE  
(Progetto SIRCLJ) 457.000,00 - 306.432,67

€ 150.567,33

Contributo MONTE DEI PASCHI DI SIENA

€ 25.000,00

Contributo IST. SAN PAOLO DI TORINO (saldo)

€ 12.500,00

Contributo ASS.NE PANIFICATORI MILANO (saldo)

€ 5.000,00

Contributo ERA/Varese (saldo)

€ 5.000,00

Contributo C.RISPARMIO PISTOIA E PESCIA (F. Giacomelli)

€ 9.000,00

Contributo BIBLIOTECA NAZ. CENTRALE ( Saldo)

€ 5.164,57

€ 212.231,90

**Partite di giro:**

Ritenute erariali dipendenti e co.co.co. (da incassare)

€ 198,99

€ 198,99

**TOTALE RESIDUI ATTIVI ANNO 2004.....€ 395.333,39**

**RESIDUI PASSIVI ANNO 2004:****Spese per gli organi dell'Ente:**

Indennità di carica Sindaci Revisori  
Rimborso spese ai Consiglieri ed Accademici (compreso il Presidente)

€ 1.187,88  
€ 5.887,95  
-----  
€ 7.075,83

**Acquisto di materiale di consumo, stampati, cancelleria e varie:**

PINI fatt. 574 del 15/11/2004 € 39,00  
PINI fatt. 589 del 15/11/2004 € 378,00  
PINI fatt. 600 del 26/11/2004 € 162,00  
PINI fatt. 616 del 1/12/2004 € 172,32  
-----

MICHELOTTI fatt. 1522 del 30/12/2004  
ROLL PROGRESS fatt. 6186 del 30/11/2004  
TIRRENIA fatt. 1308 del 24/11/2004

€ 751,32  
€ 110,59  
€ 114,78  
€ 1.041,18  
-----  
€ 2.017,87

**Manutenzione ordinaria macchine e mobili:**

POLLESCHI fatt. 785 del 20/12/2004

€ 86,40  
-----  
€ 25.823,00  
-----  
€ 86,40  
€ 25.823,00

**Fitto locali****Manutenzione ordinaria immobili e impianti:**

MARINAI fatt. 86 del 16.11.2004  
USL 10 fatt. 23394 del 22.12.2004  
BRM ELETTROIMPIANTI fatt. 456 del 1.12.2004  
KONE man. ord. ascensore 4° trim. 2004  
JOLLY ESTINTORI fatt. 9509 del 9.11.2004  
JOLLY ESTINTORI fatt. 11164 del 23.12.2004

€ 879,32  
€ 94,54  
€ 434,68  
€ 1.800,00  
€ 403,20  
€ 462,77  
-----  
€ 4.074,51  
-----  
riporto..... € 39.077,61

	riporto.....	€ 39.077,61
<b><u>Combustibile per riscaldamento:</u></b>		
CHITI fatt.2016 del 14.12.2004	€ 5.121,43	
CHITI fatt.2142 del 24.12.2004	€ 4.954,10	€ 10.075,53
	=====	
<b><u>Onorari e compensi professionisti:</u></b>		
Dr.Batistini notula del 30.12.2004	€ 5.000,00	€ 5.000,00
	=====	
<b><u>Pulizia locali e sorveglianza:</u></b>		
COOPLAT fatt.9135 del 15.10.2004	€ 3.573,00	
COOPLAT fatt.9605 del 30.10.2004	€ 988,80	
COOPLAT fatt.10148 del 12.11.2004	€ 3.306,92	
COOPLAT fatt.10730 del 9.12.2004	€ 988,80	
COOPLAT fatt.11064 del 15.12.2004	€ 3.306,92	
COOPLAT fatt.11680 del 31.12.2004	€ 988,80	
COOPLAT fatt.11985 del 31.12.2004	€ 3.496,98	
	=====	
ARGO vigilanza 4° trim.2004	€ 16.650,22	€ 17.299,77
	=====	
<b><u>Spese di rappresentanza:</u></b>		
PAGINE GIALLE fatt.1100617/h del 21.12.2004	€ 304,92	
LA BUONA TAVOLA fatt.222 del 10.12.2004	€ 264,00	€ 568,92
	=====	
<b><u>Crusca per voi:</u></b>		
STAB.GRAFICO COMM.LE fatt.140 del 30.12.2004 (CPV n.29)	€ 2.964,00	€ 2.964,00
	=====	
<b><u>Citati:</u></b>		
MATTEONI PAOLO fatt.17 del 15.11.2004	€ 748,80	€ 748,80
	=====	
<b><u>Convegno "Lingua italiana e scienze"</u></b>		
Publicazione atti del convegno	€ 29.095,00	€ 29.095,00
	=====	
<b><u>CASSA RISPARMIO FIRENZE/ progetto SIRCLI:</u></b>		
PER COMPLETAMENTO PROGETTO	€ 310.421,17	€ 310.421,17
	=====	
<b><u>RIPORTO.....</u></b>		<b>€ 415.250,80</b>

RIPORTO..... € 415.250,80

**Pubblicazioni di testi, studi ed attività connesse:**

STAB.GRAFICO COMM.LE fatt.118 del 31.10.2004 (Gramm. ital. per inglesi) € 8.222,24  
 STAB.GRAFICO COMM.LE fatt.128 del 30.11.2004 (L'Accademia per C.A.Ciampi) € 3.328,00

€ 11.550,24

**Acquisto di libri e manoscritti:**

DEA fatture nn° 4261 - 4184 - 4545 - 4546 - 4547 - 5111 - 5112 - 5113 - 5758 - 5759 € 1.633,35

CASALINI fatture nn° 49750 - 51080 - 53633 - 55090 - 55740 - 56477 - 59436 - 61871 -  
 62636 - 61177 - 64636 - 65788 - 65964 - 66806 - 67098 - 68373 - 70126 € 2.003,31

CASA ED LEO S. OLSCHKI fatture nn° 015665 - 017938 - 017483 - 018527 - 018749 -  
 019229 - 019067 € 315,00

LIBR. SALIMBENI fatture nn° 202 - 397 - 413 - 448 - 487 € 2.543,60

LIBR. TICCI fatt. 162 e q.p. fatt. 171 del 4.12.2004 € 551,38

SISMEL fatt. 2974 del 30.12.2004 € 143,20

MAX NIEMEYER VERLAG fatt. 58299 del 29.11.2004 € 114,00

SALERNO EDITRICE fatt. 2026 del 1.12.2004 € 50,00

€ 7.353,84

**TOTALE RESIDUI PASSIVI ANNO 2004..... € 434.154,88**